Maart 24, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

FCCA Y WIT GELE KRUIS DEN VEILIGHEIDSHUIS





Director di FCCA, señor Edwin Tromp recientemente firma un acuerdo di cooperacion y privacidad cu Veiligheidshuis Aruba. Procurador-General di Aruba mr. Ter Steege tabata presente como tambe e Hefe di Woon- y Wijkbeheer di FCCA, señora Croes, consehero di beheer di FCCA señora Loefstok y coördinador di Veiligheidshuis señora Schulte.

Luna pasa Director di Wit Gele Kruis, señor Gino Goeloe, a firma e acuerdo di cooperacion y privacidad cu Veiligheidshuis. Esey den presencia di señora Giel, consehero riba tereno di teen moms di Wit Gele Kruis.

Tanto FCCA como Wit Gele Kruis ta partnernan fiho di Veiligheidshuis.

Veiligheidshuis ta un alianza entre partnernan di e cadena penal y e cadena di cuido. Hunto ta traha n'e enfoke di e problematica di multi problematica social. Multi problematica social ta nifica cu personanan of famianan tin un acumulacion di problemanan den nan bida. Por ehempel, ora den un solo famia ta kom voor desempleo plus violencia domestico plus adiccion plus maltrato di un hende grandi.

FCCA sa como ningun otro kico ta biba den un bario. Nan tin casi 2000 cas na huur y ta drenta durante e controlnan directamente den cas di un persona. FCCA ta wak loke ta bay robez.

E crisis di Covid-19 a empeora e problemanan social existente, asina Director Tromp a bisa durante e firmamento di e convenant. Hopi hende tabata pasa den duro caba y awor nan bida a bira mas duro ainda.

Tin hende cu tin cu biba cu unicamente algun 100 florin pa luna. FCCA ta yuda na diferente manera y ta bezig na un manera proactivo den e becindarionan. Nan ta haci esfuerzo tambe pa e kids y e hobennan den un barrio.

Meta di Veiligheidshuis ta pa traha na seguridad di Aruba dor di preveni y baha recidive, molester y criminalidad. E partnernan di Veiligheidshuis ta Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Departamento di Asunto Social, Voogdijraad, Reclassering, KIA, Slachtofferhulp, Sostenemi, Guia Mi, FMAA (Fundacion pa Maneho di Adiccion), Respaldo, Wit Gele Kruis, SPD, FCCA y Bureau Leerplicht. Banda di esey tin partnernan flexible manera (p.e.) OC y Fundacion pa Hende Muher den Dificultad.

HOH a splica cu

Tres cama so falta pa Cuido Intensivo yega su capacidad maximo

Situacion ta serio







AYERA mainta gerencia di HOH ta trece dilanti estadistica y informacion adicional di estado actual pa cu e pandemia na Aruba. E situacion ta hopi serio. Director Jacco Vroegop a splica cu na momento di e conferencia di prensa, tabatin 34 pashent di COVID interna di cual 12 ta den Cuido Intensivo. Banda di esaki, tin tres pashent cu no ta di Covid cu tambe ta interna den ICU.

E preocupacion ta cu e capacidad maximo di ICU ta 18 cama, loke ta nifica cu tin solamente tres cama mas posibel. Mas pashent tin interna den ICU mas presion e ta pone riba e personal, pasobra mester tin un profesional pa cada pashent.

Presente n'e conferencia di diamars mainta tanata Presidente di Raad van Bestuur drs. Jacco Vroegop, kende a lidia e conferencia y despues a pasa palabra pa longarts drs. Selene Kock y drs. Bert Rodenburg entre otro pa contesta pregunta. Acerca presente tambe tabata Mw. Sinead Geerman (Hygiëne & Infectiepreventie HP) y Mw. Gina Maduro (ABV y SEH-Verpleegkundige).
Drs. Jacco Vroegop a cuminsa ta splica e situacion di cantidad di pashentnan na hospital actualmente; di e 548 casonan positivo cu ta activo, tin 12 den ICU (Intensive Care Unit) + 3 pashent no relaciona cu coronavirus, y acerca 22 pashentnan riba otro piso cu no ta den ICU ricibiendo cuido pa cu e virus.

N'e momento e capacidad pa ricibi pashent den ICU ta 18 y pa diabierna e lo expande na 22, di e 35 puestonan maximo cu tin.

Encuanto e capacidad di cuido medico riba otro piso cu no ta ICU ta conta cu 148 cama clinico. Tin 548 caso activo andando, cual ta mas o menos 6.5% di e casonan cu a sali positivo di hende cu a test aki na Aruba.
Total 8800 hende a test positivo desde cu e pandemia a cuminsa, cual ta un 7.32% di henter e poblacion Arubiano. E edad averahe di hende cu ta wordo afecta ta 61.54 aña pa hende homber y 61.62 aña pa hende muher.

Drs. Jacco Vroegop tambe a splica cu hopi hende obeso ta wordo afecta mas tanto. 60% di personanan cu ta positivo ta obeso. Tin un problema grandi di obesidad na Aruba cu ta haci e cuido di pashent na hospital hopi mas dificil compara cu un persona cu un BMI (Body Mass Index) saludabel.
Longarts drs. Selene Kock a conta cu recien tabatin mester di asistencia di 6 enfermera/o adicional, esta 8 total, pa yuda un pashent den cuido. Normal ta 2 maximo cu ta asisti pashent band'i cama. Tambe esaki ta trece risiconan adicional di salud cu ta haci recuperacion mas dificil.

Den total tin 82 persona cu a fayece na Aruba dor di Covid-19, 10 di nan a fayece pafo di hospital y 72 den cuido medico na hospital.
Di e 1143 trahadornan na hospital, 204 a sali positivo total (mas o menos 18%) cu 2 activo actualmente y 6 den cuarentena. 47 trahadornan (23%) di esaki no tabatin contacto cu pashent y 157 trahadornan (77%) si tabatin contacto cu pashent.
Lamentablemente tin hopi persona cu no ta honesto cu e trahadornan y enfermeranan na hospital ora ta wordo puntra p.e si nan a yega di ta positivo den pasado, pero mas importante si nan a yega di tin contacto cu hende positivo recien y hopi ta nenga di duna informacion corecto of no kier duna contesta. Asina hopi di e enfermera y trahadornan a resulta positivo p'e virus.
Hospital ta pidi n'e pashentnan pa por fabor ta honesto y duna informacion corecto ora di haya pregunta pa preveni plamacion inecesario.

Di e 34 pashentnan positivo den cuido na hospital, 3 a ricibi e prome dosis di e vacuna. Despues di e prome vacuna e ta dura un promedio di 2 pa 3 siman prome cu e vacuna ta proteha cu un rate di 82%. Esaki ta nifica cu ainda no ta bon protehi contra e virus y cu ainda no por stop di sigui protocol pa cuida contra dje, sikiera te cu un poco despues di ricibi e di dos vacuna.

Despues di 1 pa 2 siman di ricibi e di dos vacuna lo ta proteha cu un rate di 95% contra e virus (Pfizer).
807 Trahador den cuido medico na hospital di e 1143 total a wordo vacuna; 605 a haya e prome cu di dos vacuna y 202 mester haya e di dos vacuna ainda.

A haci e pregunta na drs. Jacco Vroegop di pakico tin un gran porcion ainda di trahadornan na hospital cu no kier tuma e vacuna. E contesta ta keda mescos, tanto pa personanan cu no ta traha na hospital cu pa trahadornan den cuido - tin di nan lo kier warda te ora e vacuna ta mas 'sigur' pa loke ta trata e efectonan secundario y tin e opcion pa nenga pa tum'e. Esaki ta un poco preocupante ya cu nan ta trata pashentnan directo y no ta bon proteha contra e virus, cual ta hisa e riesgo di plamacion.

No Parlamentario Rocco Tjon

Pero Alvin Molina probablemente lo ta proximo Minister di Husticia pa partido MEP



CAMPAÑA politico ta sigui crece segun dianan ta pasando cu partidonan politico trahando duro pa prepara nan mes pa convence pueblo, pa duna nan sosten p'asina por haya posibilidad den gobernacion y ehecuta asina nan vision cu nan tin.

Dialuna merdia a bira conoci cu lo tin un partido nobo cu lo participa den e proximo proceso electoral y ta trata aki di e partido Pueblo Prome, cu lo ta bou di guia e conocido ciudadano Michael Williams, kende pa añanan largo caba, ta hibando oposicion principalmente den medionan di comunicacion, contra Gobiernonan cu tabata na mando.

A firma e acta notarial caminda lo cana e caminda legal p'asina e partido por haya su reconocimento pa e por participa den e proximo eleccion cu lo tuma lugar na luna di september proximo.

Mientrastanto informacion ta sigui drenta na AWEMainta riba diferente partido y probabel candidatonanm cu lo wordo presenta manera por ehempel ta un hecho cu partido AVP p'e proximo eleccion, lo tin 12 politico nobo, hopi di nan hendenan hoben cu ta dunando un aporte caba na e vision di e partido con e lo bay atende cu e situacion den cual e pais ta pasando aworaki.

Mientras cu partido MEP lo tin rancamento di cabuya tumando lugar segun informacion for di propio seno di e partido geel, caminda ta mustra cu como sucesor di Minister di Husticia Andin Bikker den e posibel siguiente Gobierno di MEP, lo no ta Parlamentario Rocco Tjon manera tabata e pensamento, tanto cerca su votadornan como su propio persona.

E candidato cu e partido lo kier pusha dilanti pa bira Minister di Husticia den un posibel siguiente Gobierno t'e oficial di Polis Alvin Molina manera cu AWEMainta a publica siman pasa caba, kende lo por conta cu mas sosten di miembronan di seno policial, cu ta e caso cu Parlamentario Tjon.

AWEMainta por a compronde cu tin un tipo di disgusto den Cuerpo di Polis p'e hecho con Parlamentario Rocco Tjon como ex miembro di Cuerpo di Polis, a dicidi di sostene 'Landenpakket' presenta pa Hulanda y a vota na fabor di esaki, den cual interes di Polisnan ta wordo atacha formalmente.

Ta un hecho cu e acuerdo aki ta mishi cu autonomia di Cuerpo Policial caminda oficialnan di RST ta cana kibra na Aruba, ta dicidi kico tin cu wordo haci y miembronan di Cuerpo Policial di Aruba, tin cu duna tur cooperacion.

A ser mustra na AWEMainta cu si Parlamentario Rocco Tjon y su fraccion a dicidi di acepta tur loke Hulanda dicidi ariba y den e caso aki lo mina autonomia di hasta Cuerpo Policial ta su asunto, pero a spera mucho mas sosten di Tjon pa evita tur loke ta pasando den e ultimo aña aki cu Polisnan.

Cuerpo Policial di Aruba t'e unico cuerpo den Reino Hulandes cu mester a entrega parti di nan salario durante di e pandemia y nunca a scucha Rocco Tjon pidi Gobierno claridad riba e asunto aki of sikiera haci un esfuerso pa demostra solidaridad cu Polisnan cu riba dje ainda no a ricibi vacuna.

Pues ta mustra cu e sosten cu Rocco Tjon a ricibi den ultimo eleccion di 2017, lo no ta mesun cos di parti di miembronan di Cuerpo Policial mirando tur loke a bin ta pasando den ultimo cuater añanan.

Na luna di mei proximo lo fix Minister Chris Romero den su funcion nobo

DESPUES di publicacionnan di AWEMainta riba e futuro politico di Minister Chris Romero, e reaccionnan tabata impresionante for di tur skina, hopi sorprendi, pero tambe hopi desilusiona p'e forma con un Gobierno mes ta regla su mes cu e tipo di nombramentonan aki. Maske cu e propio Minister Romero a bin ta bisa cu AWEMainta ta bin cu fake-news, nos no tin duda den nos fuentenan.

For di propio hendenan yega na Minister Romero, a ser mustra cu ya caba e mandatario a anuncia su retiro como Minister pa luna di mei y cu tur hende tin cu busca nan propio destino, sea cu nan ta bay nan trabou anterior bek of tin cu busca algo otro pa haci.

Na mes memento a ser mustra cu p'e tempo aki, e Landsverordening cu lo oficialisa San Nicolas Ports Authority & Industrial Development NV caminda tin tur indicacion cu Romero lo bira Director di e departamento aki, pa cual e lo tin algun luna caba presionando pa lanta e compania aki p'asina e bandona politica definitivamente. Pero mester wordo aproba ainda pa Parlamento di Aruba.

Supuestamente e Minister lo a anuncia di su decision caba na personal di su departamento caminda ya tin cu algun cu lo a bandona e oficina y bay bek pa nan trabou anterior mirando cu dentro di algun siman mas, nan lo no ta trahando p'e mandatario mas.

Pues tur cos ta mustra cu lo no tin 'open solicitatie' p'e puesto aki, pero di otro banda ta ser mustra cu Minister Romero no tin experencia riba tereno di nabegacion, ya cu prome cu el a bira miembro di Parlamento y despues bira Minister den Gabinete Wever Croes, su persona tabata maestro di scol, pues ta carece di e experticio adecuado pa carga e responsabilidad aki.

Fuera di su falta di experticio pa loke ta nabegacion e otro asuntonan cu ta cay bou di su responsabilidad, ta entre otro maneho di terenonan industrial, terenonan destina pa plantacion y tin cu dirigi e waf di container.

Na mes momento Romero den e funcion nobo aki lo ta encarga pa maneho di e casnan na Colony pues tur ta mustra di ta topiconan cu sin duda no ta locual e mandatario aki tin experiencia of conocemento amplio aden pero e lo haya mas hende rond di dje y ta mas cu claro cu e departamento nobo aki, lo tin algun vacatura den e departamento aki cualnan casi sigur lo wordo yena cu hendenan yega na partido, pues un biaha mas e conocido 'friends & family'.

Awor tin cu warda e Landsverordening pa oficialisa e departamto nobo aki, pa Parlamento aproba y tambe tin cu warda luna di mei yega pa mira si enberdad Chris Romero lo retira como Minister di Gabinete Wever Croes. Su intencion no ta pa subi lista adi MEP un biaha mas.

Aruba a registra 102 caso ayera y a pasa 500 caso activo

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 23 di Maart 2021

Select English Below

23/3/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	102	98	4
Activo	510	450	60
Recupera	8310	7784	526
Positivo	8902	8315	587
Negativo	110557	-	-
Getest	119810	-	-
Getest na Airport	77457	-	-
Morto	82	81	1

Manera e casonan di Covid ta keda registra, ta mustra cu no mester exclui cu otro siman Gobierno lo anuncia medidanan mas pisa, e.o. sera un Shelter in Place of un Lockdown.
Cu e 102 caso nobo cu Aruba a registra di Covid19 ayera, nos a pasa 500 caso activo ayera. Segun resumen di DVG a registra un total di 102 caso nobo di Covid-19, di cual 4 ta no-residente.
E cantidad total di testnan ehecuta n'e diferente localidadnan na Aruba, 742 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 27% y 18 persona a recupera.

Casonan activo pa ayera ta 510, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 82.
Hospital ta informa cu tin un total di 35 persona interna di cual 12 ta den Cuido Intensivo y 23 riba unidad general di Covid. No tin suficiente cama pa atende tur paciente di Covid den ICU.

Celebrity Cruises cla pa cuminsa nabega atrobe

"**NOS** ta net un aña despues y ta importante pa rebiba economia atrobe. E decision di Celebrity Cruises a yega na bon momento y ta un bon noticia pa nos turismo y nos economia", asina Marc Figaroa, Director di Aruba Ports Authority N.V. (APA) a declara den fin di siman. Yegada di cruceronan atrobe na nos isla ta traduci den mas entrada y un inyeccion directo den nos economia, pa tur cu ta depende di turismo.

Diabierna ultimo Celebrity Cruises a anuncia su regreso tan spera den e mundo di crucero, segun cu e presidente y CEO, Lisa Lutoff-Perlo a confirma. E crucero revolucionario Celebrity Millenium, na cabes di un programa di modernisacion di e flota na balor di 500 miyon dolar, lo sali for di waf di St. Maarten entrante dia 5 di juni 2021.

Pa dia 25 di maart, biaheronan ancioso por converti nan soño bira realidad, ora cu habri e reservacionnan pa itinerario nobo di shete anochi, cu lo sali te cu augustus pa algun di e destinacionnan mas gusta den Caribe.
E crucero lo nabega cu tripulacion vacuna caba y lo ta disponibel pa huespednan adulto vacuna y muchanan te cu 18 aña cu un resultado negativo di PCR test haci 72 ora prome cu e biahe.

Presidente y CEO di Celebrity Cruises, Lisa Lutoff-Perlo a bisa: "Bayendo bek den Caribe despues di mas di un aña ta un momento hopi importante pa nos. E ta marca comienso di e final di loke tabata un momento excepcionalmente desafiante pa nos tur".

E detayenan riba tur e medidanan di salud y siguridad
Ademas cu e huespednan mester cumpli cu e biahenan di St. Maarten, rekisitonan cu actualmente ta inclui presenta un PCR test negativo tuma 72 ora prome cu yegada riba e isla. Simplificando e experiencia di vakantie di luho, WiFi, bebida y tips awo ta "Semper Inclui" riba tur crucero di Celebrity. Ademas, e programa "Celebrity Cruise cu confiansa" ta ofrece cancelacionnan flexibel y garantia di e miho prijs. Tambe mester pone enfasis cu e crucero mester cumpli cu e protocol nan estricto di Aruba.



Un esfuerso entre Gobierno, APA y ATA
Pa por a logra esaki cu Royal Caribbean Group tabatin bastante dialogonan entre Ministerio di Turismo, ehecutivonan di Aruba Tourism Authority y Aruba Ports Authority. Aruba a mustra disponibilidad pa traha hunto cu e crucero y autoridadnan di salud, pa hunto haci e bishitanan aki posibel. Un biaha mas ta keda demostra cu Aruba ta keda un di destinacionnan preferi den turismo crucero y sin kita afo e reconocemento di forma cu Aruba ta manehando e crisis. Ta spera e crucero dos biaha pa luna na Aruba, desde luna di juni caba.

Conferencia na Aruba riba tecnologia Aleman



AWE diaranson dia 24 di maart 2021, ta estrena e proyecto di *Smart Buildings for Sustainable Caribbean Islands - Green Tech made in Germany* pa medio di un conferencia virtual for di Renaissance Convention Center di 9.00 a.m.- 2.00 p.m. Expertonan di Alemania y otro islanan di Caribe, incluyendo Aruba, lo discuti e posibilidad y potencialnan pa prijsnan rasonabel pa energia dor di adopta tecnologianan sostenibel den casnan y edificio.

E consorcio Aleman "German Green Technology Hub" ta na Aruba di siman pasa pa hiba diferente combersacion na Aruba. E consorcio ta consisti di varios specialista Aleman den energia renobabel, eficiencia den energia y materialnan di construccion alternativo. Sigur, un tema interesante pa companianan di construccion y desaroyadornan di proyecto p'asina introduci sistema y tecnologianan nobo den proyectonan residencial y comercial.

E consorcio Aleman aki ta planea pa construi un Smart Energy House den Smart Community Aruba como un showcase p'e region. E obhetivo ta pa mustra con producto y tecnologianan Aleman por contribui na reduci e consumo di energia na Aruba y den Caribe.

Entre otro, Smart Energy House lo uza energia di solo, di biento y lo ekipa e sistemanan pa fría, isola y ventila. E plan ta pa construi e Smart Energy House na 2021 cu cooperacion estrecho di FCCA y otro stakeholders di Smart Community Aruba y tambe cu sosten di e Camara di Comercio Aleman-Hulandes.

E conferencia cu ta tuma lugar awe diaranson 24 di maart, lo enfoca riba tecnologianan cu hotel, oficina, aeropuerto, edificio y residencianan por incorpora. Participantenan lo por presencia oradornan y un panel di experto. Tambe lo tin un sesion di networking 1:1 cu e expertonan, otro participantenan, representantenan di Gobierno y di companianan di Alemania y di Caribe.

Un biaha mas Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEACI) ta aporta n'e proyecto aki como un partner di Camara di Comercio Aleman-Hulandes desde 2018. DEACI ta invita empresario, inversionista y expertonan pa atende e conferencia sea en persona of online.

Por registra na https://www.dnhk.org/veranstaltungen/details/german-green-technology-conference

Pa mas informacion, por tuma contacto cu Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria na 521-2419.

Guarda nos Costa cu uniform y mobilofoon nobo







RECIENTEMENTE personal di Guarda nos Costa a haya mas uniform nobo. A pidi Minister Andin Bikker si por considera pa bestel mas uniform pa nan. Tambe a pidi pa mas radio pa promove mihor comunicacion. Ayera mainta e mandatario a entrega e cargamento nobo di uniform y mobilofoon na Guarda nos Costa.

"Ta importante pa cumpli cu locual priminti. Mi ta conoci pa semper ta busca solucionnan pragmatico", asina Minister Bikker a bisa ayera mainta. E mandatario a subraya cu den tempo di pandemia ta masha dificil pa aloca fondonan, pero cu el a haci tur esfuerso pa tog realoca e poco fondonan disponibel pa brinda empleadonan di Guarda nos Costa mas y mihor herment di trabou.

Ta bon pa resalta cu Guarda nos Costa a pasa den henter un cambio cu Andin Bikker como Minister di Husticia, Seguridad y Integracion. A renoba e edificio existente band'i Brandweer na Aeropuerto, a renoba ex-edificio di Huis van Bewaring, a busca auto nobo pa garantisa mihor transporte, a cumpra uniform nobo y a zorg pa mobilofoon. Pa logra e inversionnan aki, a percura pa aloca hopi fondo for di presupuesto di Gobierno mes y fondo adicional di Hulanda.

Ex-Minister Rudy Croes a institui Guarda nos Costa na aña 2003 pa por combati e retonan cu ilegalidad riba nos isla. E departamento a pasa bou di DINA, Cuerpo Policial, IASA y desde 2019, Minister Andin Bikker a hacie un departamento independiente riba su mes.

Rotaract Bake Sale 2021







Miembro y boluntarionan di Rotaract Club of Aruba por mira atras riba un bake sale exitoso. Esaki tabata e prome biaha cu e club a organisa un bake sale pa recauda fondo p'asina por duna continuidad di tur nos proyecto nan pa nos comunidad.

Durante luna di februari tabatin e periodo di pre-benta di e bake sale, unda tur miembro a yuda bende un total di mas di 700 ticket pa cos dushi. Rotaract Club of Aruba ta contento cu e apoyo y sosten ricibi for di comunidad pa cu e evento exitoso aki.
E aña aki tabata uno diferente, na cual nos no por a mira un evento grandi, pero si a logra recauda un parti di e fondonan necesario den forma di un evento mas chikito y estilo "drive thru".

Ademas di e benta di cos dushi, tambe nos tabatin un sorteo di premio pa esnan cu a bin busca nan box di cos dushi. E premio nan ta lo siguiente: Un cadena di Swarovski, Gift certificate di Boolchand's y Care-package di Aruba Aloe.

E Ganador nan di e sorteo ta: Cadena di Swarovski : Melicent - Cake box ticket #162; Gift Certificate Boolchand's: Randolph Oduber - Cookie box ticket #008; Care Package Aruba Aloe: Baz-RRR - Cookie box ticket #037; Care Package Aruba Aloe: Omar Arends - Cookie box ticket #066; Care Package Aruba Aloe: Ruth Brete - Cake box ticket #119; Care Package Aruba Aloe: Filomena Figaroa - Cake box ticket #120.

Masha pabien na tur e ganadornan cu den e siguiente dianan lo wordo aserca pa por entrega e premionan.
Rotaract Club of Aruba kier gradici pueblo di Aruba cu ta sostene tur nos proyectonan pa mas di 29 aña caba dor di haci un donacion na un manera of otro. Hunto so nos por yuda otro y nos comunidad.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP)

Ta importante pa prepara bon pa ricibi turismo crucero bek y pa explora tur posibilidad pa crece den e añanan benidero



SEGUN sra. Jennifer Arends-Reyes, Aruba como un di e destinacionan sumamente popular den Caribe mester ta bon prepara p'e comienso di navegacion di lineanan crucero cu pasahero. Na momento cu nos tabata custumbra cu 800 mil pasahero di crucero den e periodo prome cu Covid, mester bisa cu como destinacion nos no a yega eynan di biaha.

Aruba tabata conoci pa añanan cu 500 mil pasahero of menos y den transcurso di tempo bou e Gobierno di signatura berde a traha pa yega na cantidad mas grandi. Entre otro nos centro di ciudad a wordo adapta pa na momento cu e barconan crucero yega, e cara di Aruba ta uno moderno, bunita y renoba cla pa ser explora.

Tour operatornan tambe y taxistanan semper a hunga un papel importante den guia y duna nos bishitantenan un experiencia unico. Awor cu pa aña 2021 nos ta premira un 54.000 pasahero minimo cu por yega te na 150.000 pasahero, e scenario di preparacion no mester ta menos intensivo, alcontrario.

Mundo di crucero lo ta navegando cu menos pasahero, cruceronan exclusivo y chikito ta ser premira di bira mas popular y Aruba como destinacion mester pone su reglanan di hygiëna bon cla y kico t'e exigencianan pa motiva e pasaheronan pa baha, explora y contribui na nos economia.

E barconan crucero ta basa nan itinerarionan riba vaccine only (18+) cu ta bira un exigencia mas ya cu tur otro protocol (masks, social distancing, hand sanitation, etc) ta keda vigente.

Bahamas como puerto p.e. ta exigi pa baha riba e isla un health visa. E contacto cu tour operators y bookings ta bay pasa mas digital y ta conta mescos pa pagonan.

Mientras cu Aruba ta preparando pa e reactivacion di linea cruceronan den e di cuater cuartal di 2021 for di e home port di Miami/Fort Lauderdale, pa tanten tin cu ta warda e green light di CDC (Center of Disease Control) pa nabega conforme e cuadro existente of bolbe publica su sailing order nobo na october 2021.

Nos lo duna bon bini na linea crucerонan manera Celebrity Millenium cu lo cuminsa na juni pa 1 biaha pa siman, tambe di Royal Caribbean Cruise Lines, Grandeur of the seas cu lo cuminsa na juli sigui pa Norwegian Cruise lines cu lo nabega pafor di awanan Mericano cu ta cuminsa di 20% te na un maximo di 50% di nan capacidad.

Aruba mester prepara e area rond di nos puerto pa ta uno bon manteni, atractivo y cu bida segun e turistanan bin bek y lucha pa yega na acuerdonan cu ta inclui Aruba den nan international payment platforms talbez den cooperacion cu banconan local. Reactiva e area di Oranjestad bek pa uno cu hopi ambiente incluyendo lugarnan sano y familiar, enfoca riba seguridad, mantene nos destinacion atractivo y competitivo den Caribe. Reintroduci nos isla post-Covid cu campañanan nobo y agresivo. Trece entre otro incentivonan fiscal pa atrae y mantene inversionista di entre otro marcanan renombra pa Aruba, stimula duty-free shopping banda di otro actividadnan popular como un otro stream of interest.

Yega na acuerdonan y 'joined venture' cu comercio pa upgrade entre otro e piernan pa nos piscadornan local y destina un area pa invita mas yate. Mientras cu nos mester yuda pa contene e casonan di Covid-19 na Aruba tanten cu nos no yega n'e 85% di imunidad di nos comunidad, nos tin cu evita pa no yega na situacionan similar den region di mas restriccionan y ciere di puerto aereo, mester traha diligentemente riba e planan pa Aruba por recupera su briyo bek, haci un comeback den un bachi nobo y score extremadamente bon den e topnan den Caribe, cu un crecimento balansa cu ta beneficia un y tur cu kier nos isla bon entre otro trahador, ciudadano y bishitante na un manera responsabel y sostenibel.

Fraccion MEP a reuni cu Gerencia di Elmar N.V.



SIMAN PASA MEP a reuni cu gerencia di Elmar.
Un reunion sumamento positivo, caminda a haya un splicacion amplio riba diferente punto. Entre otro a trata (1) e situacion financiero di e compania, (2) proyecto di "grid" y "smart meter", (3) e desaroyo di energia solar, (4) e impacto cu e pandemia tin riba e compania y (5) tambe e areanan di enfoke pa 2021-2024.

Cantidad y tipo di meter
Elmar t'e distribuidor exclusivo di electricidad na Aruba for di 1950 y tin mas cu 50 mil meter pega na Aruba. E diferente meternan ta categorisa entre residencial (47.406) y Comercial (4882).

Den e categoria di comercial tin un distincion ta wordo haci entre *"small"* y *"large"*. Y aki por wak cu e 50 clientenan grandi den e categoria aki, cual ta e hotelnan, nan consumo ta mas o menos un tercera parti di e total na Aruba.

Impacto di COVID
Mirando e uso significante di e hotelnan y dependencia di e entrada aki e impacto tabata grandi p'e situacion financiero di e compania.

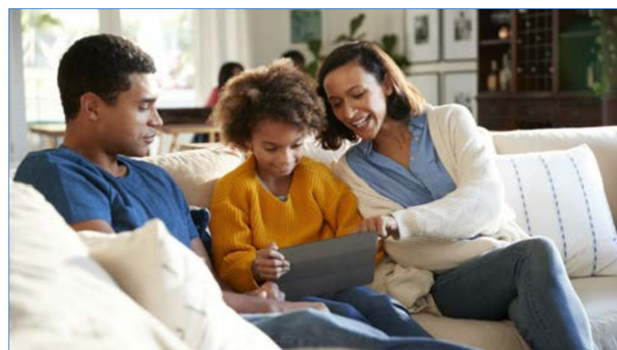
Na 2020 a señala un rebaho den benta di 82%, compara cu e aña anterior.
Gerencia di Elmar a splica cu nan ta premira cu entre 3 pa 5 aña e compania lo "recover" por completo.
Na 2024 lo yega bek n'e nivel di 2016 qua benta di kwH.
Pa mitiga e impacto financiero aki tin diferente proyecto cu a wordo posponi y tambe interno mes den e compania a haci diferente ahuste.
Tambe clientenan por a yega na un areglo di pago cu Elmar y hasta cu e posibilidad di bay over pa meternan pre-pago na unda e cliente mes por educa su mes ariba con pa maneha e uso di coriente concientemente.

Areanan di enfoke 2021-2024
Un di areanan di enfoke cu sigur a resalta ta cu gerencia a indica cu lo bay percura p'e compania bira aun mas eficiente. Den cuadro di esaki lo optimalisa y evita gastonan inecesario, percura pa operacionnan mas eficiente y asina elimina gastonan excesivo.
Pero di otro banda lo sigui mehora e calidad di e portfolio di Elmar.
Esaki dor di percura pa mantencion structural y digitalisacion di e "grid". Tambe lo continua y amplia e "smart meter project & smart sensors".

Ilumincacion di caya
Un proyecto tambe cu ta hayando su debido atencion aworaki t'esun di iluminacion di caya cu ta den man di DOW. Prome Minister sra. mr. Evelyn Wever-Croes a indica algun tempo atras, cu ta den deliberacion p'esaki por pasa por completo pa Elmar. Di e forma aki na un manera planifica y structura tur area na Aruba lo bay haya e iluminacion necesario pa entre otro eleva e seguridad.

Pa conclui
Fraccion di MEP ta wak bek riba un reunion hopi informativo y nos ta gradici Gerencia di Elmar p'e informacion brinda. Alabes tambe ta deseanan exito cu ehecucion di nan proyectonan den e diferente areanan di enfoke.

E uzo di gadgets vs tempo di calidad








E uzo di telefon a bira un custumber. Bo ta haci uzo di bo telefon pa trabou, pa contacto social of kisas pa hunga wega. Realidad ta cu e ta hopi facil pa haci uzo di bo propio telefon.

Esaki tin su consecuenciananpa loke ta trata e quality time entre abo y bo yiu(nan). Si bo kier tin mas atencion pa bo yiu(nan), bo kier balansa bo tempo di calidad cu bo yiu(nan) y balansa e uzo di bo propio telefon, uza e sigiuente tips nan aki:

1. Traha un lista

Ta importante pa sa pa ki motibo bo ta keda uza bo telefon. Den e lista aki bo ta sefta y averigua pa wak ki actividad diario ta hopi importante por ehempel pa trabou y pa ki otro actividad ta djis pa entretene bo mes.

Pa cada mayor esaki por ta otro. E importancia di esaki ta p'asina bo tin un bista riba kico ta prioridad durante dia.

2. Involucra bo yiu(nan) den e palabracion di uzo di telefon

Hasta muchanan chikito por duna nan opinion tocante e uzo di telefon den cas. Esaki lo duna nan e oportunidad pa compronde dicon bo tin cu uza bo telefon y pakico e ta importante pa tin regla.

3. Lista di regla

Traha un lista cortico cu regla cu bo lo por colga por ehempel riba e frigidair. Pa cada famia esaki lo ta diferente. Algun ehempel ta: Despues di un ora cu bo yega cas sende bo telefon; No uza bo telefon te ora cu bo pone e muchanan drumi; No uza bo telefon durante -orario-

4. 10 min di tempo di calidad

Duna bo yiunan por lo menos dos bes pa dia 10 minuut di atencion directo sin ningun distracion. Esaki ta stimula e desaroyo emocional y atencion positivo.

5. FOMO

E terminologia FOMO ta nifica 'FEAR OF MISSING OUT'. Hopi biaha pa motibo di e FOMO hende ta keda constantemente riba nan telefon pa mantene e contacto social hasta si e no ta necesario na dado momento.

Puntra bo mes si e uzo di bo telefon n'e meomento ey ta echt necesario p'asina bo bira mas conciente di momentonan cu bo ta uza bo telefon y tempo di calidad.

6. Pensa riba bo custumbernan

E uzo di nos telefon a bira un custumber. Pone atencion n'e custumbernan aki p'asina ora bo bolbe pensa di hacie bo tin algo otro pa remplasa e habito aki. Bo por involucre bo yiu(nan) den esaki pa nan bisa recordabo cada bes cu bo bay pa uza bo telefon nan bisa bo ' no of stop ' por ehempel. Asina bo lo bira mas conciente y alerto di a habito/custumber aki.

7. Lugar pa pone bo telefon

Por scoge un caha of un lugar pa warda bo telefon. Riba e orario palabra durante dia tur hende mester por ehempel warda nan telefon durante orario cu ta sinta na mesa pa come. E telefon lo ta completamente for di bista y alcanse di tur hende. Esaki lo brinda trankilidad, atencion y lo establice e tempo di calidad den cas si esaki wordo haci tur dia.

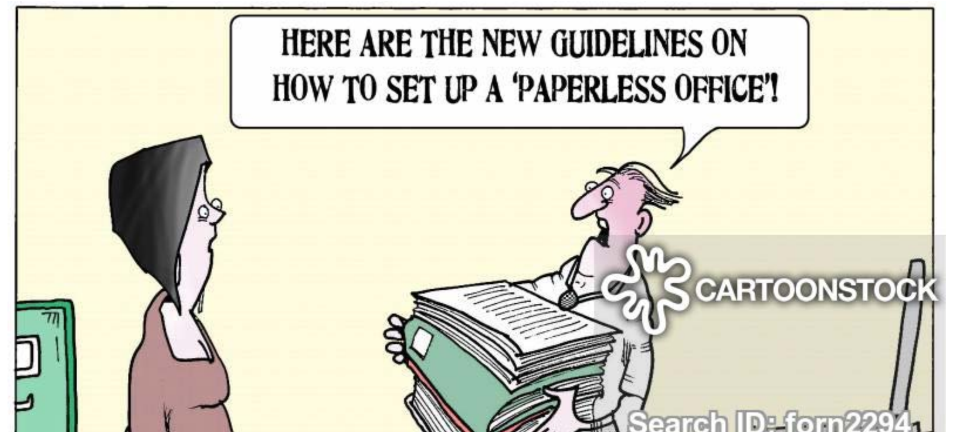
Fuente: https://www.jmouders.nl/telefoon-aan-de-kant-als-je-bij-je-kinderen-bent/











AWOR si hendenan di Crisisteam tin masha problema y a cuminsa afecta nan mentalmente tambe. Con e team aki no kier pami bishita mi mayornan, kendenan ta hendenan grandi. Acaso e hendenan aki no tin famia? 0 bishita no por. EWC a sinti e cayente y a clarifica su mes. E tabata kier men no por tin Fiesta na Cas. Esey ta logico.

++++++++++++++++++

E contradiccion ta, cu ora di morto e ora ey si por haya bishita di 10 hende paden y 25 pafo.Ta for di unda e hendenan aki ta bin cu e briyante ideanan aki?

++++++++++++++++

Manera un lector di Chicote a bisa nos: Awor si Aruba mester di un libertador pa libra nos di e hendenan loco aki, kendenan a cuminsa mira Pitufo tur caminda.

++++++++++++++++++++++

Tanten cu ami ta paga: Grond Belasting; Hypoteek; Seguro; WEB; Elmar, SETAR; Serlimar/Ecotech;
Septic service; Compania di alarma; Esperansita pa haci mi cas limpi; Hardinero.
Ami ta verf y mantene mi cas; Ami ta planta Mata; Ami ta muebla mi cas; Ami ta pone cuminda riba mesa; Ami a haci di mi cas un hogar.

AMI TA DICIDI KEN, KI DIA Y KI ORA POR BIN MI CAS !!!
AMI TA DICIDI CUANTO HENDE MAG BIN MI CAS
AMI TA DICIDI RIBA MI BISHITANAN

NINGUN GOBIERNO
NINGUN DVG
NINGUN CRISIS TEAM
NINGUN POLIS
NINGUN HUEZ

AMI !! Dia Gobierno, DVG, Crisisteam, Polis, Huez cuminsa paga mi debenan, cuminsa criami e dia ey porta e dia ey nan lo tin algo di bisa pero AWE NO !
AMI TA DICIDI.

++++++++++++++++++++++

Alan Howell ta profila su mes como lider di POR, loke di acuerdo cu Statutonan di POR no por. E mester ta apunta por medio di un Asamblea General, loke no a tuma lugar ainda. Kier men Alan Howell kier haci un golpi di estado den POR, pasobra de facto, di acuerdo cu Statutonan di POR, Otmar Oduber ta lider ainda te ora cu Asamblea di POR dicidi otro.

++++++++++++++++++++

Riba dje, Alan Howell a laga traha un jingle pa su persona caba, Vota nr. 1. Por fabor no laga cu bo tin den bo atras subi bo cabez.

++++++++++++++++++++++++

Integriteitscompas

Vraag 1: Kan ik dit doen op grond van onze normen en waarden?
Vraag 2: Doe ik recht aan de rechten, belangen en het welzijn van alle belanghebbenden?
Vraag 3: Vinden anderen mij een integere persoon/collega?
Vraag 4: Kan ik mijzelf in de spiegel blijven aankijken?
Vraag 5: Kan ik mijzelf verantwoorden als anderen om een toelichting vragen bij mijn handelen?

+++++++++++++++++++++++

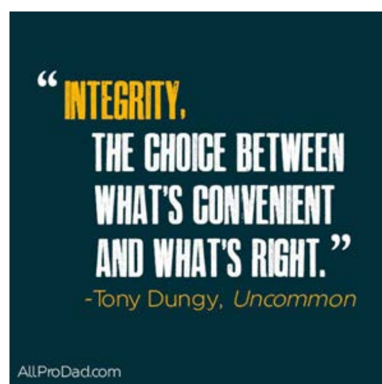
A Hug of Encouragement.
When you need encouragement,
remember these things:
You are stronger than you realize.
Life's inevitable adversities
call forth our courage.
You have a lot of wisdom insight you.

++++++++++++++++++++++++++++

Silvio Janga, Elias Kock, Flavio Faneyte y Tony Kamperveen mester stop di sobrebibi manera
sombra riba placa di deporte. Tene honor na boso mes y retira prome cu ta laat, si ainda
boso tin poco dignidad den boso alma. Minister di Deporte Dangui Oduber a yega ora si pa
un grand slam den Lotto pa Deporte.

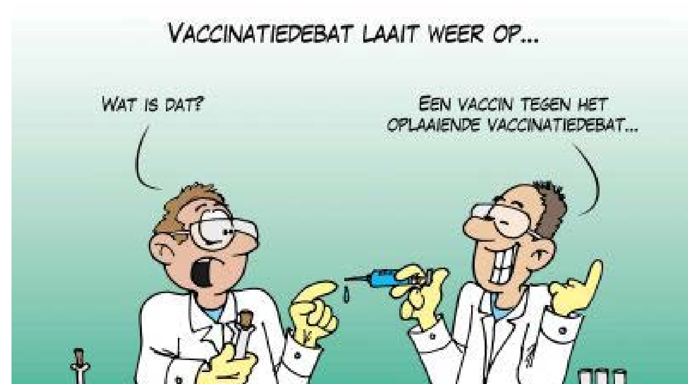
++++++++++++++++++++++

Sigui na otro pagina >









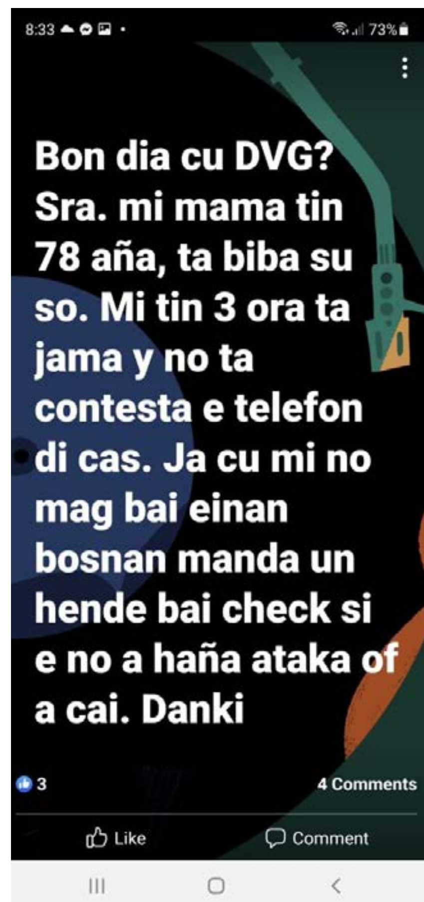


"I cannot be bought! But lately I'm aware of some attractive leasing options out there..."









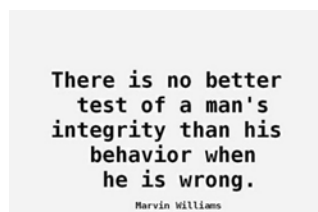














Fundacion Lotto pa Deporte por fin di carambola a logra haya un accountant nobo. E kantor renombra aki tin un departamento sofistica di compliance & risk.

Mirando tanto papia den (social) media tocante Lotto pa Deporte ta mas cu logico profesionalmente

pa laga e departamento aki di compliance & risk screen e Raad van Toezicht y gerencia di Lotto pa Deporte.

++++++++++++++++++++++

They will not be judged by the color of their skin but by the content of their character.

- Martin Luther King

+++++++++++++++++++++++

Knowing yourself is the beginning of all wisdom.

-Aristoteles

+++++++++++++++++++++++

I am what I feed my mind.

Waste thoughts are not free, they have a price tag.

The Future of Power for Enlightened Leaders: difference between hard power and soft power.

+++++++++++++++++++++++

Den Mateo 24 Cristo Hesus a spierta nos di rumor, rumor ta un mal spirito cu ta haci daño na hende , na bo cas, y hasta na un pais.

Tin tres cos cu rumor ta personifica.

a) Rumor ta Sinberguensa, e no ta interesa cuanto hende wordo perhudica of engaña, of cuanto hende muri mes..

b) Rumor ta Traidor semper e ta actua tras di lomba di hende cu falsedad, y cu intriga y odio, pasobra hopi biaha rumor ta sembra Odio.

c) Rumor ta Golos e kier gara mas tanto hende posibel den su trampa di mentira, pasobra mayoria biaha den Rumor no tin berdad.

++++++++++++++++++++++

Mr. Redashi Kock dos biaha pa motibo di salud mester a keda basta tempo den exterior.

Tur e tempo ey el a sigi cobra si su vergoeding di Lotto sin traha. Na deportistanan si bo ta bo bisa cu Lotto no tin placa, bay pidi subsidio y donacion pa deporte na Sportsubsidiecommissie.

Hancho pami y mall pa otro. Echt un sinberguensa.

+++++++++++++++++++

Raro y cuestionabel ta cu un di personanan di Lotto pa Deporte cu ayuda den e negociacion p'e deal lucrativo di 2011 pa CBN, despues di un aña e mes a drenta den servicio di CBN pa un bon salario y un zakenauto luho, esaki t'e figura di Mr. Zwemdiploma.

Rarara, ta kico esey?

+++++++++++++++++++++++++

Stand for what is right, even if means you stand alone.

Don't allow other people to hold the key to your peace of mind.

++++++++++++++++++++++

Cada blachi tin su dia di cai: Nada no ta pa semper.

Loke nochi tapa, di dia ta saca: Mentira no ta keda scondi.

Cada cochino tiene su sabado.

+++++++++++++++++++++++++++

Bailarina Arubiano a recibi dos medaya zilver den Competencia International di Ballet







Liselotte van Doorn ta un studiante di Kozlov Dance Academy, el a participa den su prome competencia internacional di ballet (VKIBC) dia 8 -15 di maart y tabata e unico participante cu a ricibi dos medaya di platar. Representando Aruba el a gana un medaya den *ballet clasico* Youth Division (entre 11-12 aña) y su di dos medaya den competencia di baile *contemporaneo* Divison I (entre 11-14 aña).
Pa motibo di Covid y e restriccion den e teatro nan den New York City, e competencia a wordo haci online virtualmente den bibo y directo.

Liselotte a baila riba e stage na Cas di Cultura, mientras e Hueznan di companianan di ballet y scol prestigioso tabata mira competi mas di 125 participante di Merca, Canada, Mexico, Brazil, Paraguay, Australia, Irlandia, Zuid Korea, Japon, Russia, Latvia y Ukrania.
E solo cu el a prepara hunto cu su coach Leonid Kozlov, directeur y meneer di Ballet na Kozlov Dance Academy tabata Paquita Variation, Lilac Fairy Variation di Sleeping Beauty, y di ultimo e solo contemporaneo, In The Light of the Moon by Frederic Chopin.

E choreografia a wordi haci dor di Mr. Kozlov, Liselotte a ricibi score halto di e Hueznan y nan tabata impresiona di con jong e ta y di su madurez riba stage. Comentaristanan di e competencia a declare ‘’un mucha muher jong hopi prometedor’’ y ‘’impresionante’’ Liselotte su pasion pa ballet a cuminsa prome cu el a nace.
E dia prome cu su nacemento Liselotte su mama a bay wak un di e produccion di Mr. Kozlov The Nutcracker na Cas di Cultura. Su mama Susan ta bisa cu e por a sinti Liselotte den su bariga ta baila. Par di ora despues Liselotte a nace. Na edad di 6 aña Liselotte a cuminsa les na Kozlov Dance Academy unda cu inmediantamente el a hala atencion di Mr Kozlov. Mr Kozlov a ripara cu e tin hopi talento.

Na un edad jong Liselotte a sumergi su mes na ballet, cu varios training den siman pa varios ora. El a baila varios rol importante den Kozlov su shownan annual incluyendo Clara in The Nutcracker, Cupid in Don Quixote y Waltz Girl in Les Sylphides.

Recientemente, Liselotte a wordo otorga un scholarship p'e continua y avanza cu su training di ballet via the EYoung Talent Fund via Stichting Prins Bernard Cultuurfonds Caribisch Gebied. Liselotte a wordo acepta pa atende na summer ballet intensive na Brussels, Belgium at Brussels International Ballet den july.

Mirando cu el a gana su dos medayanan di plata, el a wordo invita pa participa in the International Ballet Baltic Competition den zomersvakantie di 2021. Nos kier a felicita Liselotte y su meneer di baile mr. Kozlov cu nan logro y nos ta riba spera di wak e briya riba tur e stages rond di mundo.

Ekipo di Golf di Aruba Bank ta contribui na un bon causa



E ekipo di golf di Aruba Bank a participa n'e di 11 edicion di Charity Kiwanis Golf Tournament na Divi Links cu tabatin como meta pa recauda fondo pa obranan di caridad.
E equipo hunga un bon competencia y a pasa un rato ameno tur pa un bon causa. Nos ta contento di por a uni e talento "den cas" pa competi den un actividad comunitario deportivo cu un meta pa yuda recauda fondo pa obranan di caridad.

Un pabien na Kiwanis Club of Aruba cu un tremendo torneo y tambe na nos equipo campeon cu a consisti di Lucio Maduro, Eugene Dirksz, Urvin Werlemen, y Lisette Danker cu a haci un bon trabou.

Tres hoben, un Chines y dos local, a tira dos atraco arma den menos cu mey ora di tempo







Dialuna durante ora di cierre, dos snacktruck ta bira victima di atraco arma. Ta trata di Well Done Snacktruck pariba di rotonde Tanki Flip y algun minuut despues Ruiz Take away pariba di rotonde Tanki Leendert.

Tabata den careda di 11'or di anochi, e dama cu ta traha na Well Done Snacktruck a wordo sorprendi pa tres atracador basta hoben. Tur tres tabata bisti na preto, un tabatin un arma di candela y e dos otro nan tabata den pocesion di un cuchiu. E señora a spanta y despues di a duna nan e 200 florin cu tabatin den e caha nan a bandona e sitio.

Mas o menos 15 minuut despues, Ruiz Take Away pariba di rotonde Tanki Leendert, tambe ta bati alarma, pa motibo cu nan tambe a bira victima di atraco. E mesun tres atracadornan hoben a bay na Ruiz Take Away y aki tambe despues cu nan a haya locual tabatin den e caha, nan a bandona e sitio, nan a bay na pia direcion zuid patras di Ruiz Take Away.

Na Well Done Snacktruck nan a bay cu 200 florin cu tabatin den e caha y na Ruiz Take away nan a haya solamente 100 florin mirando cu e caha tabata sera caba. Recherchenan di Atraco Team a bay na ambos Snacktruck y a cuminsa cu un investigacion

E atracadonan tabata un mucha homber hoben Chines y dos otro mucha homber local, bruin cla, nan tur tres ta papia bon Papiamento. Polis ya caba tin un pista ken e atracadornan aki ta. Varios unidad di Polis y Team di Recherche ta riba caya buscando e tres hobennan aki, nan ta parando varios auto y ta haciendo controlnan rigoroso. Por spera den un momento pa otro, cu nan lo por pone man riba e tres hobennan aki.

Ken cu a wak algo of sa algo yama e tiplijn di Polis cu ta 11141. Ta hunto nos por combati criminalidad na Aruba.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi esposo,
nos tata, nos ruman, suegro, welo hopi stima:



Ronald Edgar Martinus Quandus
Mihor conoci como "Rochi"
*14-10-1956 - †21-03-2021

Na nomber di su:
Mayor nan:†Celestino Quandus y esposa †Ana Bartola Gavidia Quandus
Esposa: Ciria Quandus
Yiunan: Angelique Duncan
Edgar Quandus companja cu Stephany Penja
Yiunan di Criansa:
Maria Dolores Sánchez Lozada De Tharmalani y esposo Rajesh Nandlal Tharmalani
Maria Isabel Sánchez Lozada de Gokoel y esposo Taradjan Gokoel
Nieto nan: Giomar Taborda, Ian Peterson, Marvick Taborda, Jair Peña, Riya Gokoel
Ruman nan: Robert (Robby) y yiu nan
Richard y Selma y famia
Roland(roy)
Orlando y esposa Mercedes Quandus-Koolman y famia
Sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, tanta y omo nan, ihanan.
Demas famia: Quandus, Lozada, Gavidia,Duncan, Koolman, Penja, Marlin, Tromp, Kohler, Christiaans, Maduro, Kelly, Pieterz, Peterson,Taborda, Peña, Gokoel, Tharmalani , Ridderstap, Lewis, Martes Yrausquin, Lopez, Sánchez, Zievinger, Williams, Feliciano, Colina, Tromp, Nijmeijer, Marlien
Famia na Corsow: Tromp-Wu/Ng, Botman, Goila, Quandus.
Ta invita tur famia, conocir, amigo, bisiñanan pa e condoleer stilo Drive Thru Diahuebs 25 di maart 2021 di 2or di atardi pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home. Famia ta pidi porfabor no baha di auto debi na regla nan di Covid-19. Entiero mes lo ta un evento priva pa famia sercano debi na regla nan di Covid-19. Nos kier a pidi nos disculpa si por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu Dios su boluntad ta anuncia fayecimento di:



Juan Sabino Zievinger
Mihor conoci como "Juancho"
*29-08-1943 - †20-03-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



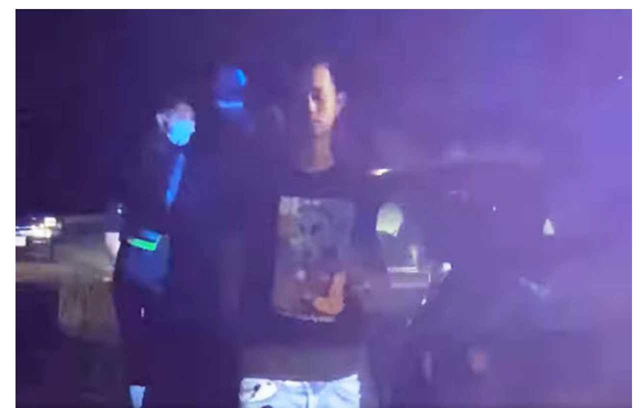
Sra. Vda. Rosalinda Susana Helder-Tromp
Mihor conoci como "Rosa"
*10-11-1940 - †16-03-2021

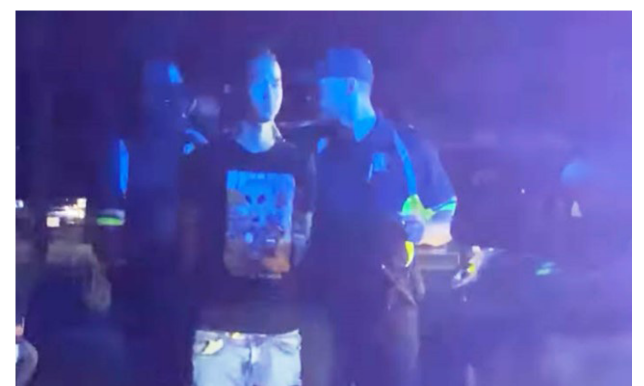
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Polis a detene 2 di e 3 hobennan sospechoso di e atraco riba e snacktrucknan









Despues di e dos atraconan, riba Well Done Snacktruck na Tanki Flip y Ruiz Take Away na Tanki Leendert, varios unidad di Polis a mobilisa y tabata coriendo rond buscando un Nissan March den cual probablemente e atracadornan lo tabata.

Durante Toque de Queda, algo despues di mey anochi, Polis cu ya caba tabatin un pista di ken e atracadornan aki por ta, a cuminsa circula den area di e casnan di e hobennan sospechoso aki.

No a dura mucho cu enberdad, algo despues di mey anochi den Caya Tumba, un patruya di Polis a bin topa cu un Nissan March preto, mesora el a wordo para. Den e auto enberdad nan a bin topa dos di e tres sospechosonan di atraco. E hoben Chines y un otro.

E agentenan n'e sitio mesora a pidi refuerso di nan coleganan pa yudanan lista nan y tambe a busca den e auto.

Aki ta caminda nan a bin haya tur e evidencianan cu nan tabatin mester pa a detene e dos sospechosonan aki. Mas sigur e otro sospechoso hopi liher lo wordo busca of lo mester entrega su mes, paso autoridad sa caba ken e ta.

Ambos sospechoso a wordo hiba di biaha pa Warda di Polis, caminda nan lo mester presenta dilanti Sub Fiscal y mas sigur por lo pronto nan lo keda tras di tralie.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos kier a anuncia cu a bay sosega den brasa di señor:



Sr. Cesar B. Marquez

*12 februari 1933 - †21 maart 2021

Na nomber di su
Esposa:
Bernadita Marquez-Monart

Yiunan:
Maritza Geferts-Marquez y yiunan
Cesar Marquez y Clementina Luydens
Jorge Marquez y yiunan
Lorena Marquez y yiu
Danika Marquez-Angel y yiu

Tur su nietonan y bisanietonan

Rumannan:
Nidia Marquez y yiunan
Diana Marquez y yiunan
Edda Marquez y yiu
†Melba Marquez y yiunan
†Carlos Marquez y yiunan

Subrino y subrinanan y demasfamia

Su cuñanan y swanan:
Enid Marquez y famia
Prisca Kock y famia
Johan Monart y famia
Isidro Monart y famia
Dirrah Monart y famia

Demas famianan:
Marquez, Mackay, Sprockel, Jansen, Monart, Leonardo, Boye, Kemp, Geferts, Henriquez

Ex-coleganan di Shell y Feffik Curacao
Amigonan di Arawak Dam Club
Tur amigonan, conocirnan y bisiñanan na Aruba y Curacao
NursAbility: zuster Kim, broeder Guido y sobra personal

Acto di despedida ta tuma lugar diasabra 27 di maart 2021 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, sigi pa aco di cremacion.

Nos ta pidi nos disculpa si en caso den nos tristesa por a lubida algun amistad y famia

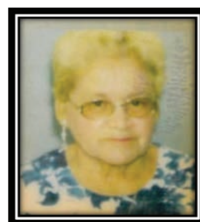
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Reglanan pa cu Covid 19 ta aplicabel.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Petra Catalina Tromp-Kelly

*22-08-1944 - †19-03-2021

Acto di entiero lo wordoanunciadespues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Eenwoord van dank
As I look back on my life,
I realize I wouldn't be
who I became
if I hadn't lived the life I've lived…
Good, bad, ugly…
It all had a purpose in the story of my life.

We willen u graag bedanken voor uw medeleven, in welke vorm dan ook, tijdens het leven en na het overlijden van

LivioH.M. van Thol

Vanwege de overweldigende belangstelling, is het voor ons niet mogelijk om iedereen persoonlijk te bedanken voor het warme medeleven dat wij hebben ondervonden na het overlijden van mijn lieve man en onze geliefde (schoon-)vader.Daarom willen wij op deze manier laten weten dat uw aanwezigheid, de bloemen, de lieve kaarten en berichten, de telefoontjes, ons erg goed hebben gedaan en een grote steun voor ons zijn.Onze dank gaat uit naar onze families, buren, vrienden encliënten en relaties van SottoVoce Solutions.

In het bijzonder willen wij de volgende mensen en instanties noemen, die ons met raad en daad hebben bijgestaan:
Dokter Habibe en assistente Biki
Dokter Leon
Julisa van het Wit Gele Kruis
Naduishka en Francis van de Edmund Harms Foundation
Apothekersassistenten van BoticaCentral / BENU Pharmacies
Aurora Funeral Home
Familie Westera van Aruba Watersports Center

Dank u.

Silvia Geerman
Sandy van Thol &Florentijn van der Paal

Accidente cu herido dilanti Palm Beach Plaza, auto a dal tras di otro

Diamars algo despues di 1'or di merdia a sosode un accidente na altura di Palm Beach Plaza. Mesora a pidi pa presencia di Polis.
Na yegada enberdad nan a bin topa cu un dama, kende tabata herida. Tambe nan a bin comprende cu chauffeur di un auto no a controla su velocidad na tempo y a dal tras di un MG oranje.

E dama herida tabata kehando di hopi dolor, mesora a pidi pa presencia di ambulance.
Na yegada di ambulance, e paramediconan di ambulance a trata e victima n'e sitio y despues a transport'e pa hospital.
Ambos auto no a haya hopi daño material y no tabatin mester di takelwagen.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur locual cu ta spera mi, ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur bunitesa
Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

Maria Mathilda Werleman-Croes

Mihor conoci como 'Chichia'
Nace 21 september 1931 – Fayece 19 maart 2021

Na nomber di su casa:
† Jantje Werleman
Mama y Tata:
† Francisco Croes y † Maria Luisa Croes- Lopez
Yiunan:
Ruben Werleman y Lourdes Werleman-Everon
Ricardo Werleman y Norsi Werleman-Tavarez
Wina Croes- Werleman y Milo Croes
Lilian Thodé-Werleman y Michel Thodé
Rumannan:
†Addison Croes y Josefa Croes-Webb y famia
†Didi Lopez-Croes y † Bibi Lopez y famia
Ada Croes y Maiky Croes y famia
†Betico Croes y Glenda Croes y famia
†Aiky Croes y Elsa Croes-Tromp y famia
Theofilo (Fijn) Croes y Alsida (Chida) Croes-Werleman y famia
Hendrik Croes y Mechy Croes-Garrido y famia
Mary Henriquez-Croes y †Norman Henriquez y famia
Rudy Croes y Damia Croes-Arends y famia
†Tommy Croes y Frida Croes-Luidens y famia

Nieto- y nietanan stima:
Mayra, Ruthlin y Carlos, Ivana, Laura Andrea y Dyon
Jouel y Thiara, Juwina
Dylan, Lychael

Bisanieto/a nan:
Kirsten, Kaylie, †Kayler, Kandall, Hayley, Jaxon, Menno, Sierra-Mia

Swa y Cuñanan:
Louisa Werleman y famia
†Jacintha Croes-Werleman y famia
†Dominico Werleman y famia
†Rosimbo Werleman y famia
Alsida Croes-Werleman y famia
Juan (Roli) Werleman y famia
Fortunato (Catey) Werleman y famia

Sobrino- y Sobrinanan stima

Primo- y Primanan stima y Conocirnan

Compañera y Ayudante:
Berta Valencia Rodriguez
Lola Geerman

Amiga di Cas:
Aura Solognier-Delany

Gruponan di Oracion:
Fe Speransa y Amor
Rosea di Dios
Cosecha di Señor
Legion di Maria

Demas Famia: Werleman, Croes, Thodé, Everon, Tavarez, Lopez, Henriquez, Arends, Garrido, Kock, Wever, Oduber, Luidens, Webb, Tromp, Rafael, Visser, Isebia, Geerman y Correia de Andrade.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs dia 25 di maart 2021 di 2'or pa 4'or di atardi, sigui pa un respons na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico Santa Cruz.

Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente:
Uza handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio
y no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi ni aglomeracion.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar y conocir nos disculpa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Cynthia Marjorie Henriquez

*20-11-1952 - †19-03-2021

Na nomber di su:
Mayornan: †Leandro (Dedechi) A. Henriquez
Violeta Margarita Henriquez-Diaz
Rumanan: Leandro A (Buchi) & Mayra Henriquez-Boezem
Evelyn & Juan Tito Tromp-Henriquez
Ilse & Juan Pedro-Henriquez
Griselda (Lita) & Luis Landa Palme-Henriquez
Sobrinonan: Ellrich & Jerisa Henriquez-Lampe
Lizayra Henriquez
Elduard Henriquez & Kimberly Boland
Leandra Pellicer
Joalyne Tromp
Joreenh (Naika) Tromp
Giandric Tromp & Odina Lacle
Aschwin & Deborah Pedro-Boscart
Aschlyn Pedro & Joshua Hart
Leonardo (Johnny) Landa
Sobresobrino: Damian & Alyna Henriquez
Adeliza Henriquez
Alyssa Pellicer
Jayant, Jayashree & Jayesh de Cuba
Celine Tromp
Mason Pedro

Tantanan:
Ageda (Eda) Henriquez-Vrolijk y famia
Maria Henriquez
Germania Martinez
Ihanan: Ulrika Tromp, Veronica Bernal, Joreenh Tromp, Aschlyn Pedro & Aimee Rach

Bon amiganan di cas:
Lili Pieternella -Rijke y Ilienne Pieternella
Zoila Rach
Maria (Vosje) de Visser
Joan Hart
Carina Kelly
Primo–primanan, comer y compernan, bisiñanan, amigo y conocirnan

Demas Famia: Henriquez, Boezem, Tromp, Pedro, Landa Palme, Diaz, Martinez, Labad, Franca, Vrolijk, Molina, Martis, Malmberg, Castillo, De Lange, Batista, Pellicer, Lampe, Boscart, Boland, Lacle, Hart, Pieternella, de Visser, Rach & Kelly

Demas famianan na: Corsou, Santo Domingo, Venezuela, Hulanda y Merca

Acto di entiero tuma lugar diasabra 27 di maart 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Pa prepara pa e evaluacion door di CFATF fin di augustus 2021:

Gobierno a haci un "National Risk Assessment" riba tereno di labamento di placa y financiamento di terorismo

Aruba ta haciendo tur esfuerso pa por combati labamento di placa y financiamento terorismo. Esaki ta un di e metanan di Financial Action Taskforce (FATF). FATF ta un organisacion internacional di Gobiernonan di diferente pais cu ta desaroya lineanan di maneho pa combati labamento di placa y financiamento di terorismo.

FATF regularmente ta controla si paisnan ta cumpli cu e reglanan aki. Aruba ta miembro di e Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) y tambe miembro di Financial Action Task Force (FATF) hunto cu Hulanda.

Como Minister President di Aruba, Premier Evelyn Wever-Croes ta presidi e AML/CFT Stuurgroep. Esaki t'e comision cu mester percura pa cumplimento di e reglanan. Si Aruba no cumpli, Aruba por wordo poni riba lista preto y esaki por tin como consecuencia cu inversionistanan di paisnan grandi no por inverti den pais Aruba y tampoco lo haya cooperacion mas di otro paisnan.

Esaki Aruba kier evita mas tanto posibel. Tampoco kier labamento di placa na Aruba. Por lo tanto ta tuma e trabounan den comision cu hopi seriedad.

Aruba mester a wordo evalua na 2020. Sinembargo dor di e situacion di Covid-19 cu a surgi aña pasa, e evaluacion lo tuma lugar e aña aki dor di un "assessment team" cu lo bin Aruba fin di augustus pa dos siman pa 'on-site' papia y intrevista diferente stakeholder manera p.e. Banco Central di Aruba, OM, MOT, KPA, NCTVI, Aduana y DWJZ.

Como Presidente di e AML/CFT Stuurgroep, Prome Minister Wever-Croes a duna instruccion pa laga haci un "National Risk Assessment" riba tereno di labamento di placa y financiamento di terorismo. Un analisis con grandi e riesgonan ta riba nivel nacional.

Na october 2018 a inicia e processo di un National Risk Assessment (NRA) cu participation di mas di 80 experto for di sector priva y sector publico na Aruba cu ayudo di Worldbank. E proceso pa compila e National Risk Assessment a dura 18 luna largo cu hopi informacion valioso y datanan.

Prome Minister dia 21 februari ultimo a aproba e raportnan riba labamento di placa. E "summary report" ta publico riba website di Gobierno pa tur hende por download y les'e.

E conclusion di e NRA riba tereno di labamento di placa a resulta den un score di Medium-High, dor di Aruba su posicion den Caribe, su infrastructura, pero tambe dor di nos sector financiero. Pa mas detayes ta referi n'e "summary report".

Un NRA riba labamento di placa y financiamento di terorismo ta masha importante pa nos evaluacion dor di CFATF cu lo tuma lugar fin di augustus di e aña aki. Den e inventarisacion a sali dilanti algun acto penal cu ta di menasa pa Aruba. Aruba lo bay enfoca mas fuerte pa combati esakinan. E menasanan ta entre otro, traficacion di droga, contrabanda/transportacion di placa cash, corupcion, soborno, banco ilegal/underground banking.

A base di e NRA hopi medida a wordo implementa caba dor di diferente stakeholder pa combati tur esaki.

Gobierno di Aruba lo laga traha un documento di strategia (AML/CFT Strategy rapport) pa frena e risiconan mas grandi cu e raportage riba labamento di placa a constata pa futuro tambe.

"Den nomber di Gobierno y tambe como Presidente di e AML/CFT stuurgroep, mi kier a bisa danki na tur persona di sector publico y sector priva cu a duna nan contribucion na e raportage. Un danki special ta bay pa señora Kiki van der Werf di CBA y Sasha Behari di MOT, kendenan tabata encarga cu coordinacion di e raportage", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Prome Minister ta haci invitacion na prensa y tur esnan interesa pa bay riba e website Gobierno.aw pa lesa e "Summary Report" cu Gobierno di Aruba a publica cumpliendo asina cu tur transparencia y combatiendo criminalidad y labamento di placa na Aruba.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

The LORD is my shepherd, I lack nothing.
He makes me lie down in green pastures,
he leads me beside quiet waters,
he refreshes my soul.
Psalm 23 1-3
With heavy hearts, bittersweet tears, and beautiful memories, we announce the passing of our Dancing Queen:



Mrs. Marie V. B. Chance
Better known as "Nica"
Sunrise 25-10-1929 – Sunset 22-03-2021

Date and place of cremation will be announced later

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontranacaminda ta bunita
Laga tur locual cu mi lagaatraskedabunita y
Lagaesakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor nanoscurason,
nos ta anunciafayecimento di nos ser stima:



Donicio Rolando Lampe
Miho conocicomo: Ronnie
*Naci: 12-10-1961 - †Muri: 18-03-2021

Na nomber di suEsposa:
Maria Helena Lampe–Sosa Cardenas
Yiu: Lyandra Webb
Nietonanstima: Leanne iJahmain Mejia
Yiunan di suEsposa: Paula i Mauricio

Rumannan:
Mario 'Mai' Lampe iEsposa Glenda
†Hubert 'Bibi' Lampe i †Imelda
Ludwina 'Wini' de Cuba iEsposo Rudy
Edna Tromp iEsposo Mai
Clemente Lampe

Suegra:
Aleida Cardenas iyiunan (famiananna Colombia)

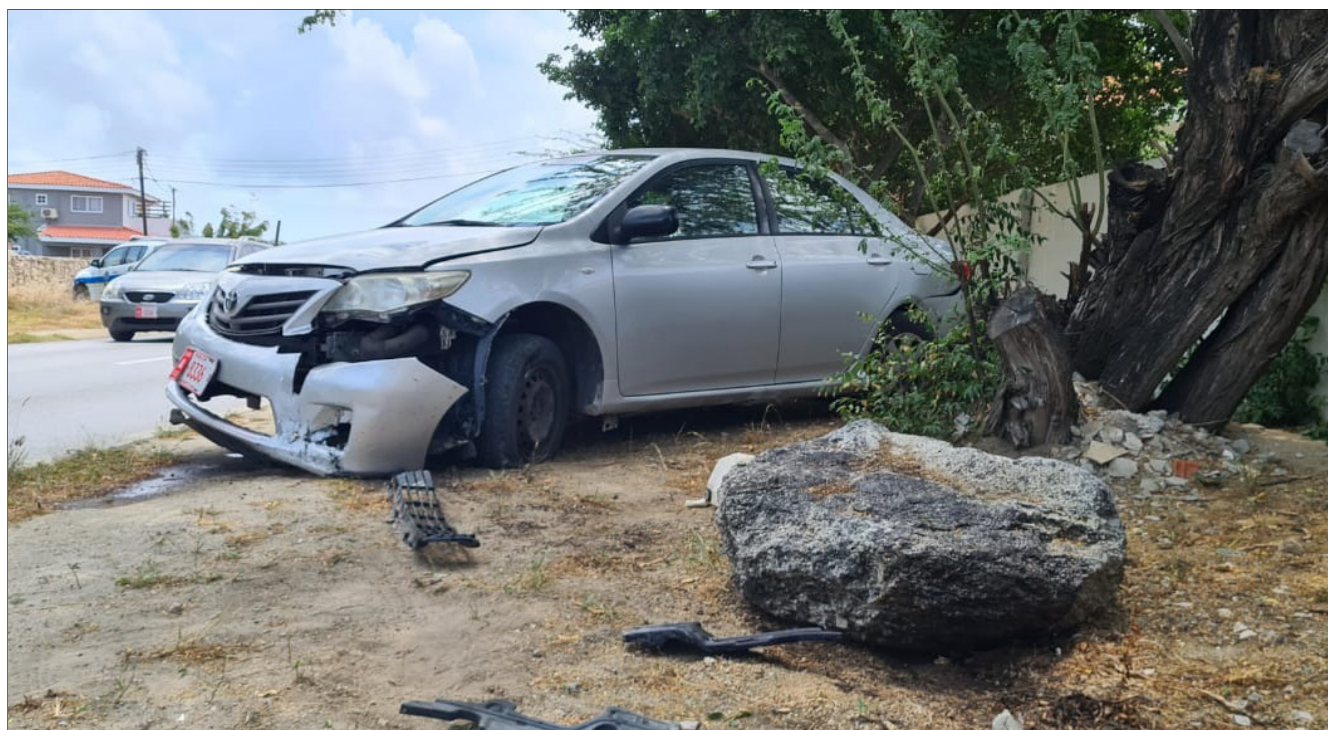
SubrinaiSubrinonan:
Marlon Lampe, Carola iyiunan
Myron Lampe
Emigene de Cuba, Belinda iyiunan
Ruwigene de Cuba
Patrick Lampe iyiunan
Rodney Tromp, Vera iyiunan
JennyreeGeerman, Juniiyiunan

Tanta- iOmonan
Bisiñanan, Suconocirnan, Suamigonan
Demas famia: Lampe, Croes, de Cuba, Tromp, Geerman, Webb, Irausquin, Gonzalez, Maduro, Sosa Cardenas, Mejia

Acto di entiero ta tumalugarna Misa St. Filomena naParaderadiahuebsdia 25 di Maart 9or pa 11or den misadespues ta sali pa Santana PastoorKranwinkel. Nos disculpasi den nostristesanos por a lubidacualkier persona despues di Entieronos no por ricibibishitana Cas.

Accidente pa motibo di velocidad halto, chauffeur a perde control





Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos ta anuncia cu a fayece:



Leon E. Quandt
Mihor conoci como "Leo"
*19-02-1953 - †10-03-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Diamars algo despues di 12'or di merdia, presencia di Polis a wordo pidi na altura di Buccaneer Restaurant, pa un accidente.
Na yegada enberdad nan ta topa cu un Toyota Corolla cu basta daño material, n'e sitio nan a bin componde cu e chauffeur di e Toyota Corolla tabata biniendo cu velocidad halto y den e bocht a perde control, subi acera y a bay dal contra e barancanan cant'i caminda. No tabatin niun persona herida, pero si hopi daño material.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 23 mart 2021 | Preis: $0,60

KONTRÒL DI VELOSIDAT

Trupial kachó disfrutando su flor di sentebibu



E temporada aki di aña matanan di sentebibu òf álue ta yen di flor. Diferente para ta disfrutá di loke tin den e flornan aki pa alimentá nan mes. Tambe abeha. Foto ta mustra un trupial kachó den akshon riba e flornan hel.

Pone bo kámara di telefon riba e 'barcode'



Partisipashon abou na elekshon ta logro di NKBB

Mas kaso di kontagio registrá

Clean -up Drive Through' na luna di aprel

Apesar ku Reclassering a fada

Korte ta duna Nico T. otro chèns

KRALENDIJK -- E luna aki por a nota ku Korte den Promé Instansia a atendé vários kaso den kual Ministerio Públiko a demandá pa ehekutá kondenanan kondishonal. Meskos e kaso kontra Nico T. (52). Nico no a presentá den sala di korte, pero su abogado mr. Edward Winkel a represent'é. Hues mr. Van Lieshout a a-tendé e kaso, miéntras Sulien Zimmerman a fungi komo substituto di fiskal.

"Dikon bo kliente no a presentá?", hues a puntra.

"Mi kliente mester traha p'esei el a manda ami", mr. Winkel a kontestá.

Hues a remarká ku lo a-tendé e kaso pero semper ta importante pa e akusado ta presente.

Reclassering su falta

Riba 10 di ougùstùs 2018 Korte a kondená Nico na un kastigu di prizòn kompletamente kondishonal di 1 luna ku un periodo di prueba di 2 aña. Tambe el a haña 50 ora kastigu di trabou. Aña pasá den luna di yüli a alargá su periodo di prueba ku 6 luna pa asina e por kumpli ku su kastigu di trabou. Na e momentu aki Nico a kumpli ku solamente 6,5 ora di kastigu di trabou.

"No por kulpa mi kliente pa esaki. Ta falta di e empleado di Reclassering", abogado mr. Winkel a splika korte.

Konsekuentemente e abogado a entregá algun dokumento ku ta proba kontakto via meil entre Nico i Reclassering. Aparentemente semper Nico a reakshoná riba mensahenan di Reclassering, ku eksepshon di un meil. Den e meil aki a traha sita pa e presentá na nan ofisina.

"Mi ta haña e kos aki fo'i tur proporshon. Kon Reclassering por eksigí pa mi kliente bai prizòn pasobra el a keda sin reakshoná riba un meil?", e abogado a kuestioná.

"Reclassering por a bolbe mand'e un meil. Ademas, ta nan falta ku kosnan no a kana mas lihé", mr. Winkel a agregá.

Otro chèns pa Nico

Sulien Zimmerman den su rekisitorio a enfatisá ku Nico a haña sufisiente oportunidat pa kumpli ku su kastigu di trabou. Ta remarkabel ku tur meil el a risibí ku eksepshon di unu.

Ademas no por proba esaki tampoko."



E foto ta mustra abogado mr. Winkel ku a pleita e kaso kontra Nico T.

Abogado mr. Winkel mesora a reakshoná. "Nico por a kaba masha dia ku e kastigu aki, pero e empleado di Reclassering tabata malu òf ku fakansi. Asta tabatin un dia ku porta di nan ofisina no por a habri pa motibu ku no tabatin koriente". E abogado a keda persistí.

Hues mr. Van Lieshout a bai di akuerdo ku e abogado. "Nos ta hiba e kos aki demasiado leu si ehekutá su kastigu. El a reakshoná riba tur meil ku eksepshon di un. Ademas ya el a kumpli ku algun ora kaba. Esaki lo ta su último chèns pa kumpli ku su kastigu di trabou."

Korte den Promé Instansia a rechasá e demanda di Ministerio Públiko pa ehekutá e kondena di Nico T.

Ramon Janga a bai sosegá

KRALENDIJK -- Ramon Janga a bai sosegá den fin di siman. E tabata bon konosí den vários gremio na Boneiru, den pasado empleado di Telefoondienst, tambe komo piskadó mas despues.

Ramon Janga tabata un persona amikal i kariñoso, hopi stimá pa su amigunan i di mes su famia, ku a anunsiá su fayesimentu. Nan ta splika ku e tabatin su problemanan di kurason, a rekuperá, pero na final el a pèrdè bataya kontra Covid-19.

BONERIANO ta manda palabra di kondolensia na su famianan.



Foto ta mustra Ramon, meimei dilanti, huntu ku su koleganan ántes di Telefoondienst den añanan sesenta.

Un dia manera awe: 23 mart 2021

Ricky Martin: Na 1999, e artista Ricky Martin ta lansa e kansion `Livin La Vida Loca`. A bende mas di 8 mion kopia di e kansion.

Usher: `Confessions` ta bira e di 4 álbum ku e artista Usher ta lansa na 2004. E álbum a gana premionan manera entre otro álbum billboard di aña 2004.

Protesta: Mas di 1 mion persona a marcha eksigiendo un referèndem nobo na Inglatera.

Lockdown: Sùit Afrika i Union Britániko ta tuma medidanan drástiko i ta implementá `lockdown`. Esaki,miéntras otro paisnan den Oropa ta ekstendé i re inforsá nan `lockdown`. 2020

Covid: World Health Organization na 2020 ta duna di konosé ku Covid ta moviendo di un manera hopi aselerá. Esaki si tuma nota ku e promé 100,000 kasonan a tuma 67 dia, despues 100.00 kaso den 11 dia i por último 100,00 kaso den 4 dia.

KONTRÒL DI VELOSIDAT

KRALENDIJK -- Por bai spera pronto ku polis ta bini ku kontròl riba velosidat ku kua ta kondusí vehíkulo di motor riba kareteranan boneriano. Pa hopi tempu no tabatin e tipo di kontròlnan aki, siendo nan ta nesesario, mirando kon duru outo ta kore riba e isla aki. Bosero polisial a indiká na BONERIANO ku personal di polis ta siguiendo entrenamentu ku e aparatura nesesario, pa asina por inisiá ku e kontròlnan aki.

Manera por lesa den notisianan prosedente di KPCN, e kontròlnan ku polis ta tene den tráfiko tin mas di aber ku e lei i reglanan nobo ku a drenta na vigor masoménos dos aña pasá, manera uso di faha di siguridat, glas skur, uso di telefòn selular na momentu ku un shofùr ta manehando su vehíkulo, tambe korementu bou di influensia di alkohòl. Nunka ta tende tokante kontròl di velosidat.

Pronto ta bini kambio den e situashon aki, den sentido ku polis ta bai usa aparato pa kontrolá velosidat di tráfiko di motor, basá riba bòrchinan rònt Boneiru ku ta indiká kua ta e velosidat máksimo pèrmití riba sierto kareteranan.

Ta konosí ku tin hopi violashon di velosidat máksimo na Boneiru. Outonan a bira mas rápido, shofùrnan a bira mas hóben, tur hende tin purá. Esaki siendo ta masha tiki karetera tin ku ta pèrmití velosidat mas ku 70 kilometer. Normalmente den áreanan residensial no por kore mas ku 40 kilometer. Pafó di áreanan residensial, ku eksepshon di Kaminda EEG, no por kore mas ku 60 kilometer pa ora.

No ta konosí ku lo bai ahustá e bòrchinan aki, den sentido ku sitionan ku no tabata residensial, awor ta residensial.



Bòrchinan ku ta indiká velosidat máksimo pèrmití riba sierto kareteranan.

Na opinion di James Finies

Partisipashon abou na elekshon ta logro di NKBB

KRALENDIJK – James Finies di 'Nos Ke Boneiru Bèk' ta di opinion ku konklushon ku mester saka for di e resultado di e elekshon di Tweede Kamer, ta ku pueblo boneriano no ta kontentu. Na su opinion e ta un rechaso di gobernashon Hulandes. Riba kiko e ta basa e opinion ei e no ta splika, ya ku ningun momento no a vota pa e opshon si habitantenan di BES ta kontentu òf no ku e relashon ku Hulanda. Finies si ta sigui pretendé ku 13.490 hendenan ku no a bai vota, no a hasi esaki pa motibu ku nan ta malkontentu, sin supstansiá esaki ku investigashon. Meskos tambe su claim ku esaki ta danki na su kampaña pa no bai vota.

Kampaña agresivo

Finies ta keda pretendé ku ta trata di un elekshon imponé riba e pueblo boneriano i ku ta un farse, ya ku ta e mes parlamento hulandes a ankra Boneiru den konstitushon, sin derecho igual. Algu ku Finies ta konsiderá un akto kriminal kontra e pueblo. Finies: "Pa un asiento mester di mas o ménos 60 mil voto i na Bonaire tin 13 mil hende ku derecho di vota i nos no tin niun chèns matemátiko. Mas imposibel ta pa kambia Konstitushon hulandes nan nos fabor pa duna nos derecho igual. Mester dos terser (2/3) parti den parlamento hulandes, ku ta 100 asiento, pa bai di akuerdo pa kambia esaki bèk. I no solamente den un periodo di gobernashon pero den dos diferente elekshon".

Finies ta kritiká e kampaña ku partidonan polítiko MPB, UPB i DP i nan lidernan prominente i lidernan sindikal na Boneiru a promové agresivo na televishon, radio i avisonan den korant. Un kampaña kostoso i nunka bisto na Boneiru na fabor di partidonan polítiko hulandes ku nan tin aliansa kuné. Finies: "Nan tur a kere ku e biaha aki lo tabata diferente, pero nan tur a keda ku bèrgwensa pa motibu di partisipashon hopi abou. E resultado ta un rekordatorio fuerte ku e pueblo no a skohe pa integrashon e ku nan a wòrdu fòrsá den un aneksashon ilegal."

Integrashon ilegal

Segun Finies ta ripití su mensahe di sèmper ku riba 10 di òktober 2010, parlamento hulandes a aneksá e islanan BES i a eliminá e derechonan demokrátiko di e pueblo boneriano. For di e fecha ei Konseho Insular di Boneiru a skohe demokrátikamente pa supordiná e pueblo boneriano bou di gobernashon i lei hulandes i a start un tipo di gobernashon kolonial institushonalisá. Na òktober 2017 parlamento i gobièrnu hulandes unilateralmente a kompletá e aneksashon ilegal, dor di integrá e pueblo boneriano sin derecho igual den konstitushon hulandes i degradá nan na nivel di siudadanonan di segundo klase.

Atake i insulto

Finies ta claim, sin ningun base, ku ta su kampaña di konsientisashon a duna fruta, ya ku e pueblo no a bai tras di e kampaña manipulativo den media. Atrobe pa Finies, ku no por soportá ku tin hende ku no ta bai tras i basá riba su rabia kontra tur loke ta trata Hulanda, te rekurí na atake i insulto, kalifikando esnan ku no ta na su fabor di ta traidor di pueblo. Segun Finies, e pueblo boneriano a para firme i a reskatá su dignidat, pasobra mas ku 77% di e elektorado a protestá dor di no bai vota, kontra e invashon i okupashon hulandes di Boneiru.

Pa motibu di no kumpli ku kastigu di trabou

Hóben tin ku bai sinta 1 siman den prizòn

KRALENDIJK -- "Mi ke ta bon kla pa tur hende. Kastigu di trabou ta algu serio i bo tin ku tum'e ku dos man." Esaki hues mr. Van Lieshout a bisa djárason 17 di mart 2021. Riba e dia aki Korte den Promé Instansia a atendé diferente kasonan den kua Ministerio Públiko a demandá pa ehekutá kondenanan kondishonal.

Esaki tambe a sosodé den e kaso di Nixon K. (19). El a presentá den korte sin abogado pero kompañá pa su doño di trabou. Mr. Teengs Gerritsen tabata e fiskal den e kaso aki.

Reclassering

Riba 13 di novèmber 2019 Korte a kondená Nixon na un kastigu di prizòn kompletamente kondishonal di 1 siman i 20 ora kastigu di trabou.

Segun a rapòrt di Reclassering Nixon no a mantené su mes na niun palabrashon. E kontakto a kana hopi struf i e no a presentá na niun sita. Konsekuentemente e no a kumpli ku e kastigu di trabou. Nan no ke sigui traha kunéi ta pidi pa e sinta su kastigu.

"Ta Reclassering no a kumpli kumi. Mi a bisa nan ku mi ke bai traha na dòkter di bestia pero nunka nan a regla esaki", Nixon a splika.

"Abo no ta disidí e lugá di trabou. Ademas Reclassering ta bisa ku nunka bo a presentá", hues a bisa.

No tin mas chèns

Fiskal a bisa den su rekisitorio ku e ta lamentá ku e kaso aki no a bin dilanti hues mas tempran. Pero pa motibu di Covid-19 a posponé bastante kaso. "Mi ta konsiente ku lo no benefisiá niun hende si e hóben aki bai prizòn pa 1 siman. Pero nos a yega na e límite, e no por disidí loke e ke".

Ministerio Públiko a demandá pa ehekutá e kastigu di prizòn di 1 siman.

E doño di trabou di Nixon a pidi durante e huisio chèns pa bisa algu. Aparentemente e hòmber ta doño di un 'carwash'. El a splika ku huntu ku plenchi di trabou i gobièrnu nan tin un proyekto den kual nan ta guia e hóbennan. "No ta fásil pa motivá e hóbennan aki, hopi bia nan no tin kuminda na kas", el a bisa. El a splika korte ku Nixon ta bayendo bon i si mand'e prizòn esaki lo perhudiká e hóben.

Apesar di e splikashon aki hues no a konmové i a dirigí palabra na Nixon. "Bo tin ku komprondé ku no ta wega nos ta hasi. Bo a haña bo chèns pero bo a tir'e afó. Ta lástima, pero bo ta bai sinta bo kastigu."

Korte den Promé Instansia a sentensiá Nixon K. pa ehekutá su kondena di kastigu di prizòn di 1 siman.

Na final di e huisio nos por a nota e doño di trabou di Nixon a bai den kombersashon ku fiskal pa splika mas tokante nan proyekto.



Na opinion di Arthur Sealy:

"Nos a yega na porta di un desaster"

KRALENDIJK -- "Den e pandemia di Covid-19 Boneiru a yega na porta di un desaster. Medidanan ku a tuma nunka a tene kuenta ku komportashon di hende. Ruedanan di prensa i sifranan ku ta bini di Entidat Públiko ta mas bien partisipashon." Esaki Arthur Sealy ta trese dilanti, relashoná ku eskalashon di e situashon di Covid na Boneiru. Sealy: "Mi a mustra na diferente okashon ku e fórmulá kon ta duna informashon no ta esun korekto. Ta grita i sklama pa tur hende kuida, pero kuida kiko i kon? E palabra kuida t'asina general i bashí ku e resultado ta nèt kontrali. Ki efekto e mensahenan di personanan ku a bakuná tin ta mas bien propaganda pa bai bakuná."

"Komo siudadano mi ke sa a base di kalkulashon kon rápido e vírus ta plama. Mester por duna e sifra di reprodukshon. Den 10 dia e kantidat di persona ku Covid 19 a subi ku 288, ku ta un promedio di 28.8 kaso. Entre11 mart i 19 di mart e promedio ta 208.4 bakuna. A base di sifra por duna informashon tokante registrashon pa bakuná i tèst ora tin síntoma i mas importante kon baha velosidat di plamamentu di e vírus i e variantenan."

Di akuerdo ku Arthur Sealy, e toke de keda awor lo no duna un alivio grandi. E úniko solushon ta yega na un inmunidat di pueblo. Den e dilema di baha e peso riba salubridat pa kontrolá plamamentu di e vírus i alsa inmunidat ta nifiká ku mester tuma mas medida. Un medida adishonal por ehèmpel ta sera tur playa i para tur deporte akuátiko. Pa sali for di e dilema menshoná mester tin komunikashon basá riba maneho di informashon i no manera ta tuma lugá awor ku ta simplemente partisipashon sin efekto.

E GUIA PA NOS KAMINDA

Skritura: Mikeas 4:1-13

"Maske tur e pueblonan ta kana kada un den e nòmber di su dios, ma pa loke ta nos, nos sí lo kana den e nòmber di SEÑOR nos Dios pa semper i semper." v.5(BS)

E profeta Mikeas a skirbi na e reino di Juda durante tempu di krísis lokal i regional. Israel, e reino di nort, a sukumbí i a kai den man di e imperio di Asiria, i Juda, e reino di sùit, apénas por a sobrebibí. E seguridatnan di ántes ya no tabata funshoná, i un esfera di inseguridat tabata reina. Den e situashon akí, Mikeas a papia di hustisia i huisio. E pikánan di e pueblo a trese e rabia di Dios hustu i santu. Ma e mensahe no a keda ei. Na mesun momento Dios ta miserikòrdioso, i a kambia kurason di e pueblo; i E ta hunta e karnénan desviá i heridá, E ta restorá i kuida nan. I e nashonnan ku den e tempu ei tabata e instrumentunan di e kastigu di Dios, a keda kastigá. Pero despues di e kastigu lo tin pas i restorashon. E pueblo pekadó, heridá i ku a bai leu for di Dios, awor ta bira e guia, e lider i maestro di nashonnan.

Ma na e momento ei, den un situashon delikado, Mikeas a trese e úniko opshon: "ma pa loke ta nos, nos si lo kana den e nòmber di Señor nos Dios pa semper i semper." Ken ta guia nos den tempu di krísis? Ken nos ta sigui ora tur kos ta bai malu? Kada ken tin nan dios; ma nos mester kana den e nòmber di Señor Jesu-Kristu kende ta e Kaminda, Bèrdat i Bida. E ta Esun ku ta reina meimei di nos, eternamente i pa semper. Den tempu bon òf malu, no laga nos apartá for di Dios nos Tata Todopoderoso i nos Salbador.

Eduardo Sánchez, Paraguay

Den tur momento keda fiel na Hesus, e guia pa nos kaminda!



Quo vadis Boneiru? Na unda bo ta bai Boneiru? Segun leyenda, Pedro, un di e apòstel òf disípulonan di Hesus, a pronunsiá e palabranan ora ku, huyendo for di Roma debí na persiguishon dor di emperador Nero, a topa ku Hesus, kende tabata bayendo den direkshon di Roma. Hesus ta bisa Pedro ku e ta bayendo Roma pa laga nan krusik'é di nobo. Ku esaki el a hinka kurashi den Pedro pa regresá Roma i sigui ku su ministerio.

***

Mi ta tristu i preokupá pa loke Boneiru a para bira i mas tantu loke e lo bai bira den futuro. P'esei mi ta puntra mi mes ta na unda e isla aki ta bayendo? Kiko lo ta destinu di Boneiru, un isla ku m'a lanta konosé komo trankil, bunita, un dushi lugá pa a biba riba? E pensamentunan aki ta deprimí mi hopi.

***

E hende, sin importá su orígen, su koló, su religion òf su posishon sosial, sin importá ku si e ta pober òf riku, ta sentral den tur mi trabou pa korant, radio i televishon. I mi ta kontentu ku despues di hopi aña trahando den e sektor aki m'a trese hendenan ku nunka por a pensa di bai den e programanan aki di televishon òf relatonan pa korant.

***

Ta e invitado den e programa ta konta, t'e ta importante, t'e ta sentral. Ami simplemente ta e entrevistadó, e persona ku ta saka storia i palabra for di boka di esun ku mi ta entrevistá.

Mi por irità mi mes masha hopi ora ku mi skucha na radio òf mira na televishon kon presentadónan di programa ta profilá nan mes komo si fuera ta nan ta tur kos, nan ta importante, nan ta e 'strea', nan ta e protagonista den nan mes programa. Nan ta plei sabí, hasi manera nan sa tur kos mihó ku tur hende, sin duna nan invitado chèns pa papia na drechi. Asta tin bia humiá nan invitadonan. No tin duda ku boso ta rekonosé e presentadónan aki, sin ku mi mester menshoná nan nòmber.

***

DIgicell ku otro kampana pa gana premio:

Manda mensahe ku 'BiP' den bo programa faborito i gana premio kèsh

KRALENDIJK: 'Bib Messenger' rònt ABC ta aktivá un kampaña realmente atraktivo, na unda ku usuarionan por gana premio kèsh na momentu ku nan skucha nan radio faborito! E BiP Messenger app den kolaborashon ku Radio Alpha FM lo bai regalá hopi sèn kèsh tur djabièrnè, kuminsando djabièrnè awor. Pa partisipá, e oyente i usuario di BiP Messenger mester interaktuá via di su BiP ku e stashon di radio, tur dia, durante di un programa spesífiko. Skucha Radio Alpha FM pa sá ta ki ora tin chèns di GANA.

Ta saka ganadónan arbitrariamente i anunsiá tur djabièrnè 'live' na kada stashon di radio respektivamente. Mester bisa ku e promoshon di BiP Messenger aki ta riba tur tres isla (ABC). Pues, residentenan di kada isla, lo mester partisipá na nan radio respektivamente, pa Boneiru; Alpha FM na 782.3282 durante nan programashon di dia. BiP Messenger ta un App ku ta hiba komunikashon na un otro nivel i ta optenibel pa tantu e usuario di tur proveedor.

Tokante BiP Messenger

Tur hende por download BiP grátis for di App Store of Play Store. BiP Messenger tin mas di 50 mion usuario rònt mundu. Ku BiP por disfrutá di mensahenan di teksto instantanio, mensahe di oudio i videocall di 1 persona `one-onone` òf den un grupo di 10 persona simultaniamente. Manda potrèt na kalidat HD, video, oudio i komuniká ku famia i amigunan! BiP ta duna oportunidat di 'secret messaging' ku opshon di 'delete' e mensahe den 5 sekònde i tradukshon den e App pa 160 diferente idioma.

BiP Messenger ta e úniko App na unda ku e usuario tin chèns di gana premionan fabuloso.

Mas kaso di kontagio registrá

KRALENDIJK-- Awe 22 di mart 2021 tin 464 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru. 3 di e kasonan aktivo ta bishitante di Boneiru. Di e 98 personanan ku a tèst ayera, 47 a resultá di ta positivo.1 Persona mas a fayesé, miéntras 6 hende a rekuperá di Covid-19. En total tin 13 persona den hospital. Tin 8 persona hospitalisá na Boneiru i a transportá 4 persona pa hospital na Kòrsou i 1 persona pa hospital na Aruba. Den kuido intensivo tin 3 persona interná.

Ta importante pa ora bo tin keho bai tèst. Importante ta pa keda warda den karentena. No sali pa bo no kontagiá otro persona. Pa baha e sifra di kontagio ta importante pa mantené e reglanan di higiena.

Tene 1,5 meter distansia i laba man ku awa i habon pa evitá kontagio ku e vírùs di corona.



Clean up Drive Through' na luna di aprel

KRALENDIJK -- Den luna di aprel fundashon Boneiru limpi i bunita den koperashon ku Selibon N.V. lo organisá un akshon di limpiesa "Clean up Drive Through", un luna kompletu. E akshon di limpiesa akí lo bai tuma lugá den siman i tambe den wikènt. Apesar ku e pandemia di Covid-19 ta asotando komunidat, Selibon no ke laga esaki ta un opstákulo den nos kaminda pa sigui ku nos trabou di tene Boneiru limpi, bunita i mantené un medioambiente limpi i sano pa komunidat.

Naturalmente lo mester mantené na e reglanan básiko di prekoushon stipulá pa Entidat Públiko Boneiru. Ta enfatisá pa e pueblo di Rincon pa por fabor mantené distansha sosial di 1.5 meter, bisti tapaboka ora bin depositá bo shushi den e bakinan disponibel.

Ta kuminsá pone énfasis riba e bario di Rincon. E bakinan di shushi lo ta situá na áreanan strátégiko den Rincon Nort i Rincon Sùit pa e "clean up drive through". Lo bai konsentrá riba e shushi gròf i shushi di kurá manera yerba, palu i blachi. Tambe lo brinda den un forma atraktivo e servisio di limpiesa di terenonan privá den e bario di Rincon. Lo ofresé e servisio di rekohementu di shushi elektrodoméstiko manera wasmashin i stòf den e luna di aprel.

E dos servisionan menshoná ku ta limpiamentu di tereno i rekohementu di shushi elektro-doméstiko na kas lo mester wòrdu registrá via nos medionan di kontakto ku ta balie@selibon.com òf na telefòn: 717-8159. Tambe por tene kontakto direktamente ku e Embahador di e bario di Rincon ku ta Jenny Coffie i tambe e miembronan di Fundashon Boneiru Limpi i Bunita.

Nos ke konsientisá e pueblo di Boneiru pa tuma e tempu di krisis aki pa sigui mantené nos medioambiente limpi i bunita pa asina sòru pa un forma di bida saludabeli seif.



Muhé den historia di Boneiru (12)

Na momentu ku un yu tin ku risibí, e mayornan ta buska un padrinu òf madrina ku mashá kuidou, pasobra e persona aki tin ku yuda eduká e ihá i hopi bia ta un miembro di famia di e mama òf e tata ta para komo padrinu òf madrina. Promé ku 1920 e risibimentu tabatin un otro nifikashon i no tabata bai ku mashá fiestamentu, pero ta parti di henter e sistema religioso, kaminda ku e yu ta ser introdusí i inkorporá den e sistema ku ta un du e faktornan huntu ku e sistema di ántes pa su bida sosial.

Hopi bia e frèimentu ta kuminsá kaminda e mucha hòmber ta tuma inisiativa, tratando na impreshoná e mucha muhé. Por ehèmpel na pos di awa òf na "Pos di Amor" ta yuda e dams ku su lata di awa. Si for di e avansenan aki sali un amistat ku a kuminsá kue un rumbo serio, ya na "Pos di Kaweta" e notisia ta kuminsá plama i e mucha muhé tin ku buta su mama na altura pa e mama bisa e tata kiko ta pasando. Natural tin ku interogá e yu muhé pa haña sa ku e yu no ta na estado, despues ta sigui e investigashon ken e mucha hòmber ta, ken ta su famia, pa evitá ku famia ta kasa ku famia.

Importante ta ku si e mucha hòmber tin un pida tereno pa traha kas. Si tur kos ta positivo, e mama ta haña tende serka e tata ku e yònkuman por bini kas sera konosí.

Dia ku yega asina leu, e yònkuman mester ta bunita bistí i e mayornan di e mucha muhé ta keda den besindario pa kosnan no sali for di man.

E temporada di frèi tabata dura basta largu, pasobra e mucha hòmber tin ku kuminsá traha su kas. Pero si aña ta bai i nada ta sosodé, ta kuminsá bati bleki na "Pos di Kaweta" òf na barí tambe ta un bon oportunidat pa trese e kos aki dilanti.

Pero tin ku komprondé ku tòg tin gastu relashoná ku kasamentu, kaminda mester laga kose paña serka un kosedó i snèiru. Snèirunan tabata Jan Hendrik Emerenciana i José Clarenda, miéntras ku kosedónan tabata Susanna Seraus-Wout i Susanna Bernabela.

E mucha hòmber ta bisti na pretu ku un baston den man i un kastol riba kabes i e mucha muhé ta bisti na blanku ku krans i wal. Por a kasa na rat na kas di Shi Paulina (Riku) Bernabela-Frans. Despues tabata kana bai misa pa kasa.

Despues di kasamentu tur hende ta sinta warda ki dia e muhé ta sali na estado, pasobra un pareha sin yu òf si ta dura largu pa yega na yu, bo por kònta ku na fin di aña e pareha ta ser kantá na barí i mésun kos ta sosodé ku a kasa purá-purá, pasobra tabatin un kos na kaminda.

a kuminsá ku un klup yamá Katholieke Jonge Vrouwen (KJV) pa prepará damanan hóben di Rincon pa enfrentá bida.

Mas aktividat

Chabe tabata duna lès tambe di baile di salon. Un di su alumnonan tabata Hubert (Jubi) Frans, ku despues a usa e konosementu risibí serka Chabe pa lanta Grupo Folklóriko Kibrahacha, un grupo di baile ku a haña hopi fama, aktuando huntu ku Típiko Boneriano.



Shon Chechi

Huntu ku su ruman Coleta Frans, Chabe tabata bende gasolin, promé ku e tempu ku famia Crestian a habri e promé stashon òf pòmp di gasolin den Rincon. Tambe nan tabatin nan outobùs pa transporte di entre otro mucha di skol.

Tantu Chabe komo su ruman Coleta por a hasi tur trabou kasi ku hende hòmber tabata hasi, manera sera trankera ku yatu, asta hasi trabou di mekániko pa nan propio outobùs.

Rubia Cicilia-Trinidad, kariñosamente yamá Chichi, probablemente ta bai den historia komo e promé mekániko femenino di Boneiru. Un dama di Rincon.

Chichi Cicilia ta un mekániko bou di palu, pero ku ta hopi bon den drechamentu di outo. Tur kos e ta hasi. Te asta overòl motor di outo, loke ta e trabou di mas grandi ku ta hasi normalmente na un outo.

"Mekánikonan tabata bira mi i mi mes a kuminsá drecha mi outo ora ku e sa daña. E kos ei a kuminsá kansa mi i mi mes a kuminsá ta drecha mi outo. Asina mi a bin haña konosementu pokopoko di e trabou aki", Chichi Cicilia a konta.

Durante un periodo largu Chichi Chichi Cicilia a biba na Hulanda, na unda el a sigui kurso tambe pa mekániko. Na momentu ku el a regresá Boneiru, Chichi tabata mas bon ainda den drechamentu di outo. El a establesé su fama den su bario di Rincon.

Rincon ta un pueblo úniko riba hopi tereno. E bario tabata promé den hopi kos. Spesialmente hende muhénan di e bario a sobresalí. Por ehèmpel e promé reina di tumba di karnaval den persona di Carmen Goeloe.

Ademas hopi hende



muhé tabata haña trabou komo sirbiente òf kriá di kas serka komersiantenan di Playa. Nan mester a strika bou di situashonnan hopi difísil ku un heru ku nan mester a keda pone kaba bes riba karbon pa kenta.

Labamentu di paña tambe tabata sosodé bou di kondishonnan difísil. Hopi bes tabata bai bati paña na laman, despues pasa pos hawa e paña saka salu, despues karga e paña bin kas pa pon'é seka.

Hopi hende muhé di Boneiru a sobresalí komo profeshonalnan riba nan tereno. Entre otro komo frumun òf kurandero, ku a haña e konosimentu aki for di grandinan. Algun di esnan mas konosí tabata Ma Chèchi di Tera Kòrá, Maria Frumun di Antriol, Machi Du i Machi Dona na Rincon, djis pa menshoná algun ehèmpel. Muhénan kurandero i konosedó di yerba tambe tabatin hopi na Boneiru atraves di añanan: Ma Nana di Nort di Saliña, Madam i Lorencia na Antriol, Pana ku ta skirbi kolibrí, Mercelina Ilario, Raymunda Martis. Tambe skirbidó di Kolibrí: Pana Egbrechts.

E hende muhé boneriano tambe ántes tabata hopi bia víktima di abusu seksual di parti vitó, boswachter i veldwachternan, te asta tambe di e doño di plantashi. Komo ku e tabata dependé di e hendenan aki, e hende muhé hopi bes no po a hasi otro ku di aseptá ku e tipo di hendenan aki tabata fòrsa nan tene relashon seksual. Nan no tabata ke, pero no por a bisa nò. Bisa "nò" por a nifiká ku nan ta pèrdè nan trabou. No ta straño p'esei ku hopi hende ta desendiente di spesialmente doñonan di plantashi di ántes na Boneiru.


de Bruin Margaretha Mathilda

Yunan no kasá

Tin hopi kustumber rònt di nasementu di un mucha. Pero si den pasado un mucha muhé ku no tabata kasá sali na estado e tabata pasa den difikultatnan sumamente grandi. E mester a pasa mashá trabou. E mester a atendé ku su tata i mama, ku sigur no tabata apresiá loke a pasa kuné.

Maria Hart a konta den 'Herensia di Siglo 20': "Sigur den e promé dianan ku sali na kla ku e yu ta na estado, tantu e tata komo e mama tabata molestiá e pober mucha. Tabata keda rous e, pasobra loke a sosodé no mester a pasa. Tin kasonan konosí kaminda un mucha muhé asina tabata pasa den asina tantu tenshon ku na final e yu mes no tabata skapa. Salimentu na estado sin kasa tabata un krímen sumamente grandi."

E mucha muhénan di ántes mester a kuida nan kurpa bon. Ademas tabatin reglanan hopi severo pa frei. Ta di 7'or pa 9'or por a frei, anto na kas. No tabata haña chèns práktikamente nunka pa topa otro riba kaya.

Un fenómeno hopi konosí ántes na Boneiru tabata hòmbernan kasá ku tabatin yu djafó. Hopi bes tabata trata tambe di hòmber di famianan finansieramente bon posishoná. Yunan di shon. Muhénan ku tabata traha komo kriá pa un doño di plantashi, komersiante òf asta ámtenar, tabata sali na estado di e hendenan di posishon aki. Diferente 'shon di Playa' tabatin yu djafó.

Kuido

Un hende muhé ku sali na estado mester a kuida su kurpa hopi. Muhénan na Boneiru mester a hasi trabounan pisá. Nan no por a keda sin hasi e trabounan aki, pero na momentu ku drenta e di shete luna ku un muhé tabata na estado, e mester a kuminsá bai mas pokopoko ku su kurpa. Na e momentu ei ta drenta un fase delikado.

Tabatin hopi regla ku kua un muhé na estado mester a tene kuenta kuné. Dos muhé na estado, por ehèmpel, no por a biba huntu den e mesun kas. Dos muhé na estado no por a kana huntu tampoko. E pensamentu tras di e regla aki tabata ku "un ta stroba otro", loke tabata enserá ku un di muhénan ei lo haña un parto pisá i e otro nò.

Un punto remarkabel ta ku no ta manera awor ku tabatin paña spesial pa bisti ora un muhé ta na estado. Ta e mesun paña tabata keda bisti. Tabata pañanan normalmente hanchu kaba, di manera ku no mester a kumpra paña spesial. Ademas, e pober hendenan e tempu ei no tabatin moda pa kumpra mas paña. Normalmente un hende muhé no tabatin mas ku un tres òf kuater paña.

Por lo general un muhé tabata haña su yu na kas. Un frumun tabata duna e asistensia nesesario. Tabatin hopi kos ku mester a tene kuenta kuné. Por ehèmpel mester a pèrkurá pa niun tiki bientu djafó no pasa den e kamber na unda e muhé ku a haña yu tabata drumi. Tabata usa te asta sakunan di pita pa klaba na bentananan di e kamber ei, pa asina kita tur skref dor di kua bientu por a pasa.

Regla

Despues di e parto e muhé mester a keda ocho dia drumí riba e kama. Riba e kama mes tabata baña e mama. Si e mester a lanta mes for di kama esaki tabata bai ku mashá yudansa, pasobra e muhé ta suak i por kai. Riba e di nuebe dia despues di parto e mama ta sali kue bientu grandi. Anto e mester a kana rònt i paden di e kas den un forma di krus. Seis siman despues e por a kontinuá ku su aktividatnan normal. E ora ei e tabata kompletamente rekuperá.

Durante 8 dia largu e frumun tabata bishitá e mama pa lidia kuné. Anto ku pia ku su bòndu bou di brasa.Pero hendenan tabata biba kontentu i konforme ku loke nan tabatin.

Maria Hart a konta: "Un di e promé kosnan ku tabata duna e mama pa bebe tabata un te di karishuri. Tabata pone e blachinan di karishuri seka na solo. Tabata herebé e karishuri i e mama mester a bebe esaki mainta tempran na yuna."

Den pasado generalmente e mama tabata duna su yu lechi di pechu. Tin mucha ku tabata keda bebe lechi di pechu mas ku un aña mes.

Tabata kompletá e lechi aki ku entre otro papa i segun e mucha ta krese, mas tipo di kuminda. Si e mama mes no tabata produsí sufisiente lechi, tabata hiba e yu pa bebe lechi di un otro hende muhé, ku sí tabatin hopi lechi, tabata yam'é mama di lechi.

E edifisio aki, den uso aktualmente komo ofisina di SKAL, tabata hòspital for di tempu di sklabitut.


Nery Gonzalez


Nina den Heyer

Konstrukshon grandi den área di kunuku

KRALENDIJK -- Tin konstrukshon grandi ta tumando lugá últimamente den áreanan di kunuku. Por ehèmpel den e área pariba di Seru Grandi i tambe banda di Seru Bentana. Algun aña pasá e parselanan aki tabata na benta. Awor konstrukshon ta tumando lugá.

Tin un tendensia mas i mas pa bai biba den áreanan di kunuku. Ku teknologia moderno pa produsí koriente ku energia solar i di bientu, awendia no tin mester mas di infrastruktura di awa, koriente i telekomunikashon. Tin bon servisio di telefon i Internèt.

E promé proyekto di parselashon dje forma aki tabata Lugá Alehá den e parti sùit di e anterior plantashi Bolivia. Tin basta konstrukshon di kas a tuma lugá na e sitio aki.

Ta kasnan ku ta hasi uso di energia solar i/òf bientu, tambe ku teknologianan moderno di telefòn i Internèt.

Pa loke ta trata awa, ta asina ku WEB N.V. tin servisio di entrega di awa den e áreanan aki.







Gobièrnu ta hasi esfuerso

Posiblemente lo pone klenku den Kaya Grandi

KRALENDIJK -- Diputado James Kroon, bou di kende e direktorado di Espasio i Desaroyo ta kai, a deklará na BONERIANO, riba pregunta di e korant aki, ku ta pensando seriamente pa bai pone klenku den e parti di Kaya Grandi for di en todo kaso e edifisio di TCB pa e tienda Centro. E dianan aki e parti ei di Kaya Grandi ta manera un zona di guera, relashoná ku trabounan den kuadro di e último fase di e proyekto di kloaka.

Pa hasi e trabounan aki a koba nèt meimei di e kaya aki. Despues ku kaba hasi e trabounan di tuberia aki lo mester bai drecha e kaya bèk. Pregunta ta ku si esaki lo bai sosodé ku asfalt òf ku klenku, manera a sosodé resientemente ku Kaya Albert Engelhardt i Kaya Aruba.

Segun diputado James Kroon, ta un pregunta ku ta biniendo dilanti. Ta opvio ku drechamentu di e kaya aki bèk ku klenku lo ta mas bunita i mas efisiensia ku si hasi uso di asfalt pa tapa e parti ku a kibra.

E mandatario a splika ku e dianan aki ta diskutiendo e asuntu aki den seno di Kolegio Ehekutivo. Naturalmente lo mester por disponé di e fondonan nesesario, pero en todo kaso uso di klenku no ta solamente mas bunita, sino tambe mas efisiente. Esaki lo evitá ku mester bai kibra kaya atrobe den futuro. Si ta klenku tin, ta fásil pa kita nan pa yega atrobe na e kabel i pipanan ku tin bou di suela



Chantiwawa ta hasi naturalesa mas aksesibel

KRALENDIJK -- Grupo Chantiwawa, ku ta eksistí pa mas ku un aña kaba, ta hasiendo mondi grandinan di Boneiru mas aksesibel. Asina e grupo ke konsientisá mas hende pa disfrutá di naturalesa, konosiendo sitionan na unda normalmente no por yega.

Aña pasá na luna di aprel Grupo Chantiwawa a habri un ruta pa e seri Koumati, situá den Onima, nort di Mangasina di Rei.

Por ripará awor ku mas i mas hende ta konkistá kabes di seru Koumati. Djasabra algun primu ku prima, bou di guia di Tio Pepe, a subi e seru aki, ku normalmente no ta fásil pa subi.

Grásias na integrante di Grupo Chantiwawa Greg Hooi, ku a pone dos trapi, por subié mas fásil. Mester tene kuidou sí ku hopi abeha ku tin alrededor di e seru aki.



WEB N.V. a aktua rápido

Personal Selibon konfrontá ku situashon peligroso

KRALENDIJK -- Trahadónan di e famoso Grupo 8 di Selibon siman pasá a topa ku dos situashon peligroso relashoná ku koriente. Hasiendo trabounan di limpiesa kant'i kaminda, Kaya Korona i Mentor, tin trahadó ku a dal ku harka riba kabelnan di koriente habrí riba suela. E chispanan ku a surgi a produsí zonido di klap duru, spantando e trahadónan aki.





E promé insidente tabata enfrente di Misa di Coromoto na Antriol. Hendenan ku ta biba den besindario a tende un zonido di eksploshon i a bai wak, pa topa ku un trahadó di Selibon ku un harka for di kua un pida di e djentenan a kita. E trahadó komprendiblemente a spanta pisá.

A bin resultá ku e trahadó tabata hasiendo su trabou na momentu ku inosentemente e harka a dal riba un pida kabel di koriente ku tabata sali for di bou di tera.

Reporteronan di BONERIANO tabata na e sitio na momentu ku e insidente a kaba di topa lugá. E trahadónan mes a disidí di pone algun piedra banda di e kabel, pa evitá ku hende por bini den kontakto ku e kabel.

E dia siguiente mesun situashon a surgi no masha leu, esta Mentor. Aki tambe e trahadónan di Selibon a keda den shòk.

Reporteronan di BONERIANO a konfrontá WEB, siendo responsabel pa e situashon aki, ku loke a pasa. Entre otro tambe pa skucha nan reakshon. Mester bisa ku mesora nan a manda nan personal na e sitionan pa hasi e trabounan nesesario pa korigí e situashon. Nan a aktua korektamente.

Den un reakshon pa BONERIANO, WEB N.V. a konfirmá ku nan a keda informá di un situashon na Kaya Korona di un kabel di koriente den tera. "Na e sitio aki tabatin un palu di lus . E lokual ta den e buraku den tera ta un kabel di konekshon pa e palu di lus. Pa motibu di e hopi áwaseru di último tempu e buraku a habri bèk i e kabelnan a keda eksponé."

Di akuerdo ku WEB, e kabelnan no tabatin koriente di alto vòltahe, pero si un karga leve di koriente. E situashon a keda remediá inmediatamente dor di WEB. WEB ke hasi un súplika na tur siudadano ku den kaso ku nota algu ku no ta bon por fabor tuma kontakto ku WEB na 9215.





Rekordando 45 aña Extra

LOADER A BASHA 70 METER DI CURA DI AEROPUERTO ABOU!!

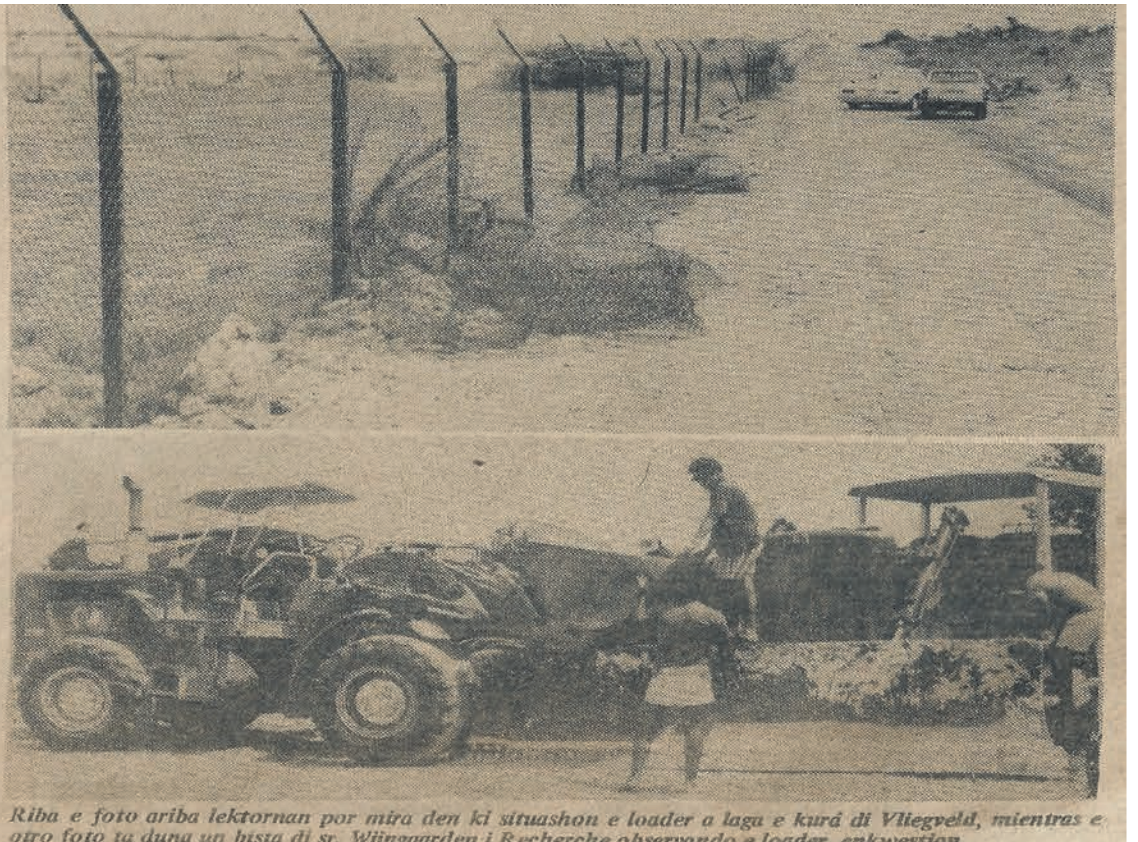
KRALENDIJK -- Un loader di e kompania de Antillen NV diasabra pa diadomingo a basha mas o menos 70 meter di e kurá di Flamingo Airport abou. E loader aki den un forma masha stranjo a disparse den kurso di diasabra for di e kurá di e kompania ariba menshona na Lima i diadomingo e tabata na su lugá bek.

Gerensia di De Antillen no sa ken lo por a 'fia'' e loader aki i despues pon'e bek manera nada no a pasa. Probablemente na momento di hiba e loader aki bek na su lugá, despues di a hasi un ke otro trabao, e manehador a perde kontrol i a dal den e waya di kurá di aeropuerto.

Den purá e manehador e ora ei lo a bai pone e loader bek i aki tambe e no tabata masha kwidadoso, pasobra ela dal'e den otro materialnan di trabou di De Antillen.

Den kurso di diadomingo mainta Patrouille Polisial, Recherche i tambe Departamento di Trafiko di Polis a bai n'e sitio pa inistiá investigashonnan korespondiente.

E hefe di Seguridat di Aeropuerto, Aubrey Sealy, a duna orden mientras tantu na e bewakernan di Airport pa tira bista kontinuamente kaminda ku e waya a wordu tumbá, pa asina evitá entrada di kabritu i buriku riba pista, tresiendo asina logikamente aviashon den peliger.



Riba e foto ariba lektornan por mira den ki situashon e loader a laga e kurá di Vliegveld, mientras e otro foto ta duna un bista di sr. Wiingaarden i Recherche observando e loader enkwestion.

VEHICULONAN POLICIAL MESTER DI TANTU SIRENA COMO ZWAALICHT

KRALENDIJK -- Hopi tempu kaba nos por a nota ku vehikulonan polisial na Bonaire, ku solamente algun eksepshon, no ta posee un lus (zwaailicht) riba nan dak i tambe sirena.

Esaki mientras ku trafiko i otro tipo di aktividatnan polisial riba e isla di Flamingo dia pa dia ta birando mas intensivo.

Masha difikultat un vehikulo polisial ta pasa aden na momento ku e mester bai duna un asistensha urgente na un sierto lugá.

E ta kontra ku un kantidat di auto partikular den kaminda kwalnan ta strob'e di yega su destinashon den forma rapido. Spesialmente den oranan di anochi esaki ta ser sinti mas.

Segun informenan ku nos ta dispone di dje na mas ku un okashon polisnan na Bonaire lo a yega di ekspresá nan deseo pa e vehikulonan polisial worde ekipá ku sirena i "Zwaai licht", pero te ainda nada.

Esaki no ta algu kostoso i p'esei nos no por komprondé tampoko pakiko esaki no por wordu regla.

Awor ku Antias tin un Minister di Hustisia nobo ku ta dediká hopi atenshon na e problemanan riba nos isla di Bonaire, ta di spera ku e deseo aki lo wordu kumpli.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djamars 23 mart 2021

12:00 Herensia:
Egilio Sint Jago
13:00 Programa Spesial:
'Celebracion! 35/45' Himno y bandera Aruba 2021

16:00 Herensia:
Achmed Kanaan Baroud
17:00 Aki Boneiru:
Edifisionan den Rincon
18:00 Herensia:
Jaime i Louisa Emerencia
19:00 BAPA:
Patricia Melville

20:00 Herensia:
Philomena Wong
21:00 BAPA:
Ruud van Veen
22:00 Herensia:
Serapio Agustin Pinedo
23:30 Puerto Latino:
Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
djamars
23 mart2 021



Awe tin periodo ku solo i lo keda seku. Djamars lo ta mas nublá ku algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.

Altura di ola: 1.5-2.0 m (5-7 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

MONCHI & TONCHI

Mi kier sa ku kasi tur hende ku ta duna notisia na radio i televishon ta morto....



Awèl sí. Ta p'esei nan ta bisa kada bes 'live' i 'bibu? Pa sa ku nan no ta morto?



Kon nos ta bisti i ta aktua den iglesia

Promé parti

Kon nos ta bisti

E forma den kua nos ta bisti ta reflehá kuantu nos ta respetá e anfitrion y la dignidat di e evento. Ta pesei, por ehèmpel, ku nos ta presentá bon bistí na un entrevista di trabou, na un komementu di gala, na un kasamentu òf un entiero.

Si katólikonan lo a komprendé e nifikashon sublime di Santa Misa, nan lo mester a manifestá e mayor den e forma ku nan ta bisti.

No ta trata di husga personanan pa nan aparensia. Hakobo ta siña nos:

Suponé ku un hende riku ku dede tur na renchi di oro i ku paña karu na su kurpa bishitá boso reunion i un hende pober ku paña miserabel tambe bini. Anto boso ta faboresé e hende bon bistí i bis'é: 'Tuma e asiento di honor akí,' pero e hende pober boso ta bisa: 'Abo keda pará ei banda òf sinta aki bou na mi pia.' Ta diskriminá boso ta diskriminá otro i boso motibunan pa balorá hende ta robes. -Hakobo 2,2-4.

E persona ku paña sushi por a Sali di trabou i ku ta su úniko oportunidat di asistí na misa. Por ta ku e ta bini ku problemanan personal grandi i no ta pensando den su forma di bisti. En fin, tin hopi rason i no mester huzga. Ta importante ku nos ta ekstendé un bonbiní yen di amor na tur hende.

Sin embargo, **nos mester husga nos mes.** Si nos ta bai misa bistí manera si nos a bai na kualke evento, sin ta deskuidando e forma di bisti den iglesia, nos ta hasi malu.

Laga nos kòrda ku nos ta unidat di kurpa i alma. Tur nos ser mester prepará su mes pa e gran selebrashon ku ta e misa dominikal. Tur lo visibel ta yuda na elevá nos na e Dios invisibel: E arkitektura, músika, bistimentu di e saserdote, e imágennan sagrado, e materialnan sagrado, en fin, tur kos, mester manifestá e sublime importansia di Santa Misa.

Maske si nos ta pober, **nos ta bisti pa Señor lo mihó ku nos tin, ku dignidat.** Lo importante ta e aktitut ku ta representá nos aktonan. Mi tabata por a konstatá hopi be kon e kampesinonan pober ta bai na Santa Misa bon bistí. Nan no tin paña di luho pero nan ta bisti lo mihó ku nan tin. Tin un ambiente di rèspèt ku ta manifestá ku Misa ta lo mas importante.

Si nos no ta bisti e mihó paña pa Santa Misa, pa ken nos ta reserv'é?. Laga nos kòrda ku no únikamente ta papia ku palabranan sino tambe ku e lenguahe di nos aktitutnan eksterno. Ta pesei Hesus ta siña nos den e Evangelio di San Mateo:

« Ma ora rei a drenta pa mira e invitadonan, el a mira un hòmber ku no tabata bistí na paña di kasamentu. El a bis'é: "Amigu, kon bo a hasi drenta aki sin paña di kasamentu bistí?" E hòmber a keda ketu. E ora ei rei a bisa su kriánan: "Mara su man i pianan i tir'é pafó den skuridat profundo." Aya, hende lo yora i morde djente di doló.." -Mateo 22,11-13

Evidentemente no ta trata di un pober ku no tin otro kos pa bisti, pues e ora ei lo a apliká e pasashi di Hakobo eksponé ariba. Ta trata di un falta di rèspèt ku no por ser hustifiká.

Si nos bishita basílikanan di Roma nos lo haña ku einan no ta permití karson kòrtiku, bisti sin manga òf shimisnan provokativo. Aki nos no ta bai na diskutí e delimitashon eksakto di kada piesa. Bèrgwensa i rèspèt mester guia nos. Nos no ta defendé tampoko pa hasi di paña e sentro di atenshon. Pero awendia nos a bai na e otro ekstremo i lubidá ku **bisti respetuosamente si tin su importansia.**

Nos lo ke mira Hesus"

Nan ta bisa ku no tin pió siegu ku esun ku no ke mira. E griegonan akí "tabata ke mira Hesus". ta kurioso.

Esnan ku tur dia tabatin e dilanti nan nanishi no ta mir'é ni ta interesá pa mir'é.

Mester a bini algun di leu p'asina ku "nan tabata ke mir'é".

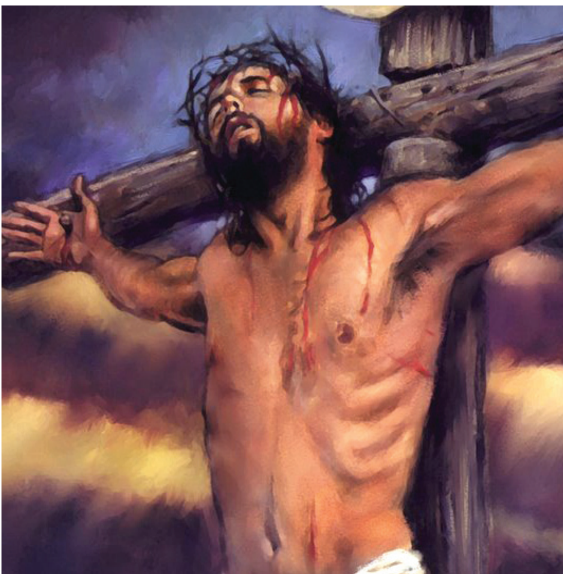
Kristian no ta esun ku sa hopi. Kristian ta esun ku ke mira. Kristian ta esun ku ta pidi pa mira.

Kristian no ta ni esun ku sa hopi ni esun ku ta hasi hopi kos, sino esun ku ta "mira". Huan den su promé Karta ta kuminsá na anunsiá "loke nos a mira".

Mira ta nifiká drenta den kontakto.

Mira ta nifiká eksperiment'É. Mira ta nifiká konos'É mesora i no dor di simpel referensianan.Ta resultá kurioso esun ku Hesus no ta sali na enkuentro di "esnan ku ke mir'É" i ta manda nan na e momento di e Krus. E rason ta kla: e bèrdat di Hesus ta riba e Krus.

E berdadero kara di Hesus ta esun krusifiká pasobra E ta, presisamente, den e Krus kaminda Dios ta bisa nos henter su bèrdat, henter e bèrdat di su Yu, i henter e bèrdat di hende. Nos no por mira e bèrdat di Dios si alabes nos no mira e bèrdat di hende. Nos no konosé Dios sino konosiendo hende, ni nos no konosé e bèrdat di hende sin konosé Dios.



Nos problema ta presisamente den si nos ke òf no di mira Dios. Ora Frossard ta deskribí e proseso di su kombershon titulá den e buki: "Dios ta eksistí pasobra mi a mir'É." Nos por papia di Dios pasobra nos a mir'É? Òf simplemente nos ta papia di djE pasobra "nan a bisa nos òf nos a les'é"? E kaminda di Kuaresma no ta tantu pa konosé e bèrdat di Hesus fo'i kabes, e ta pa mir'É, i mir'É presisamente kaminda E ta ekspresá su mes mihó: **kologá na Krus.**



E REVOLUSHONARIO (23)

Teksto: Trix van Bennekom
Tradukshon: Arthur Sealy

E seri aki ta bai tokante Johan Evert Abraham, mihó konosí komo Jopie. E teksto ta skirbí originalmente pa Trix van Bennekom, komo un kapítulo den e buki titulá: 'ABRAHAM - Kroniek van een Politieke Dynastie'.

Briante i kaprichoso

Komo parlamentario Jopie a konosé tempu bon i tempu malu . Manera su kompañero di partido Monchin Soleano, miembro di frakshon DP ku dos asiento den Parlamentu, a resumí komportashon di su kolega: "Abraham tin biaha ta briante pero tin biaha kaprichoso." Parlamentu Antiano den un intento pa pone un paro na e uso alarmante di droga na Antia a aseptá na 1989 un lei ku na un manera drástiko pa trafikashon di droga a alsa e kastigu máksimo di dies aña te na sea bida largu, sea un temporal di 25 aña, sea but di 5 mion, sea un kombinashon di e último dos. Ounke e kastigunan no tabata spantoso, Jopie a proponé durante tratamentu di e ordenansa di lei pa añadí tambe pena di morto.

Un proposishon pekuliar, pa motibu ku e ta salí for di boka ku di un hòmber ku Boeli van Leeuwen, e tempu ei outor di un kolumna den Curacaose Courant. Den un nota preokupante Boelie van Leeuwen a remarká "el a bira asina delegá ku apénas e por karga peso di su barba."

Na mart 1990 pa elekshon pa Staten , ku minister Crestian kabesante di lista i Jopie kargadó di lista Demokrat a sufri un derota humiliante. Partido no a haña asiento. Jopie nunka a haña asina tiki voto personal. Parse ku e mucha un tempu super talentoso no tabata konta mas. Un aña despues pa elekshon di Konseho Insular Jopie no tabata riba lista, pero a duna konseho di voto pa un otro partido.

Sosegá

Su dòkter di kas a dun'é di konosé ta e so por stòp ku uso di kokaina i crack basta ku e ke. Pero kon? Algun usadó na Bonaire a sa di kibra ku e adikshon pa medio di Dios , pero Jopie no tabata insensibel pa tal asistensia religioso.

Finalmente el a logra pone droga un banda pa algun luna, pero despues di elekshon pa Konseho Insular el a tuma e desishon pa sali un temporada for di Boneiru pa sosegá. Su ruman Julian a regla un lugá na Spaña, Le Patriache' pa 'kick off' na Spaña.

Na 1974 Lucien Engelmajer, un hudiu karismátiko ku barba i kabei blanku, a funda den bisindario di Toulouse e asosashon Le Patriache. E inisiativa tabata pas den e nesesidat ku tabata eksistí na Fransia unda tabata laga e adiktonan pa nan kuenta.

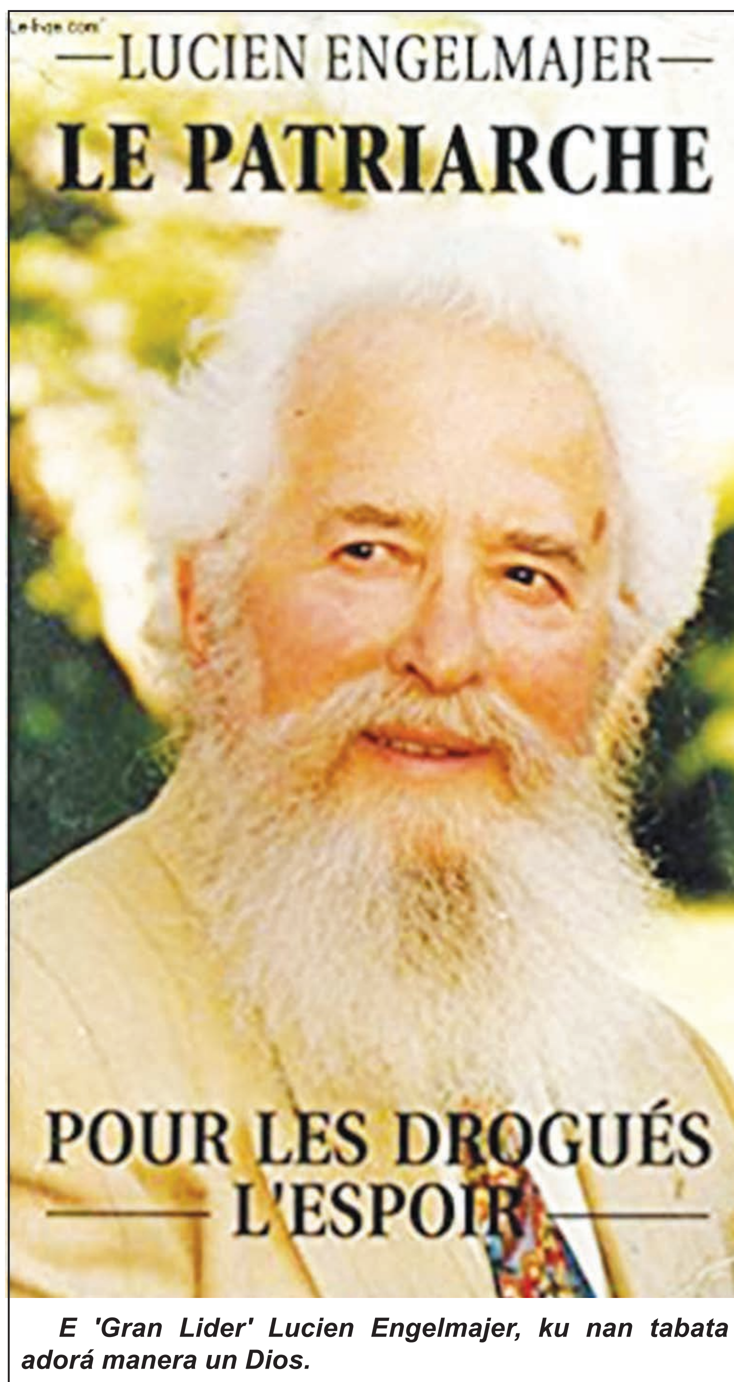
No tabatin tratamentu, ningun pòst kuido, i ningun asenshon pa uso di angua pa adiktonan na heroina. Meta tabata rehabilitashon di adiktonan den un komunidat bou di guia di eks drogadikto. Hope in Action. E klientenan mester a 'kick off' pa medio di 'cold turkey', ku ta nifiká stòp inmediatamente ku usa di droga i no ta usa remedi pa kombatí e síntomanan ku presentá, ta siña di nobo kon atendé ku otro, pero a resaltá despues ku no tabata evitá violensia. Ku kontaminashon di HIV i AIDS rònt mundu Le Patriache a bira un organisashon konosí ku tresshen establesimentu den diesshe pais.

Rumbo pa Spaña

Un par di dia despues di su yegada na Amsterdam Jopie den kompania di su mama i ruman muhé Lexy a bai Valencia, Spaña, ku avion unda un kolaborador di Le Patriache a bin buska nan. Un kareda di un ora ku outo nan a bai un pueblesitu Benigánim, situá den seru, un komunidat alehá konsentrá den un konbentu bieu di e òrdu Fransiskano.

Lexy a duna su ruman algun karton di sigaria i chukulati, pero e kolaborador a kita tur kos mesora. Klientenan no mag tin nada personal i nan mester a entregá pasaporte i pòtmòni. E despedida tabata tristu; ta despues di dos luna e por a haña bishita.

Na 1995 Gobièrnu di Fransia a pone e instituto riba lista pretu, pa motibu di hopi keho riba e forma sektario di duna tratamentu na kliente. Pa un grupo di adikto e tabata funshoná, pa un grupo no. Tin hende ku den desesperashon a hui, otro a kometé suisidio.



E 'Gran Lider' Lucien Engelmajer, ku nan tabata adorá manera un Dios.

E Gran Lider

E parti skur di Le Patriache no tabata ampliamente konosí na 1991, tempu ku Jopie a bai Benigáni, unda el a realisá ku su kuarentitres aña a bira miembro di un sekta. Niun sekònde e no tabata sin guia. Tabatin guia, no por a bandoná e tereno, e no tabatin nada. Kuminda, awa, medisina pa pashèntnan ku HIV komersiantenan tabata duna grátis, pasobra e fecha di vensementu a ekspirá.

Na Antia no tabata usa heroina. Den e instituto mayoria tabata adikto na heroina, brasa tabata yen di herida ku sanger afektá. Agreshon bou di e klientenan tabata hopi, un gèn di bringadó ku ta konsistí di eks-drogadikto tabata para e peleanan. Jopie a spanta ora ku diripiente e atak'é, el a keda alerta, miedu pa no bini den kontakto ku sanger infektá.

E tabata algun siman den e konbento na momentu ku Engelmajer personalmente a bishitá e konbento. Dianan largu a hasi limpi i dekorá e lugá. Dia ku Engelmajer a yega gerente i algun drogadikto a hinka rudia, komo muestra di gratitut, dilanti patriarka sintá riba un trono. E Gran Lider.

Huida

E enkuentro ku e hòmber adorá manera un Dios a laga Jopie den shòk; ta den kiko el a haña su mes? El a disidí pa hui. Un kliente di Estádos Unídos ku no ke a bai, riba intento pa hui e kastigu tabata un halá di sota, a duna Jopie adrès di su mayornan. "Si bo logra sali, bo ke tuma kontakto ku nan? Nan mester bin saka mi."

Jopie a logra burla e vigilantenan ora a bira skur i diripiente e tabata pafó. Sin pasaporte, sin sèn. De skuridat Jopie a kana drenta mundu habitá. Kada bes ku e mira ku un vehíkulo ta bini e tabata skonde den mondi. E tabata sa ku gerente, ora ku un kliente hui, ta laga bai busk'é, e no tabata tuma ningun riesgo.

E anochi ei el a drumi den un parke promé di a bai buska ayudo na un pastorí den e pueblesito. E pastor ku sa duna ayudo na esnan ku a hui a dun'é sèn pa paga bùs bai Valencia. Kònsùl honorario di Hulanda, un dama di edat pero kariñoso, a pèrkurá pa dokumento pa e sali for di pais, su famia ya a regla un pasashi pa Amsterdam.

E lunanan ku a sigui Jopie a keda Amstelveen serka Lexy i su famia i semanalmente tabatin kontakto ku un sikólogo di Jellinek kliniek na Amsterdam. El a tuma kontakto ku mayornan di e hòmber ku no ke a hui i nan a bai saka e yu.

Jopie tabata lesa hopi, studia i tabatin kontakto regular ku organisashonnan antiano den Amsterdam. Pokopoko el a rekuperá i den kuminsamentu di 1992 a sinti su mes sufisiente fuerte pa regresá kas. 'Sadder and wiser'.

Su mama, serka ken e lo bai keda, tabata esun promé ku a bras'é na aeropuerto Flamingo.

Orguyoso e tabata sa ku su yu hòmber mas chikitu a vense su spiritunan malu.

Kòrsou ta intensifiká medidanan despues ku sifranan di Covid ta subiendo drástikamente

WILLEMSTAD-- E kasonan positivo di COVID-19 na Kòrsou ta sigui oumentá. E promé prioridat di Gobièrnu di Kòrsou ta, salbaguardiá salubridat di nos komunidat. Den kuadro di esaki, ta introdusí medidanan di prekoushon adaptá entrante djárason, 24 di mart 2021. Esaki ta enserá entre otro ku Kòrsou ta bai den un 'lockdown' i ta reintrodusí plachi di dia. Esaki ta enserá :

Solamente kompania i establesimentunan ku ta ehersé un proseso vital por keda habrí ku un eksonerashon.

Toke de Keda di 9'or di anochi pa 4.30'or di mainta. Ku eksepshon di funshonnan vital komunidat. Esaki ta nifiká ku tur hende mester keda kas.

Entrante djárason, 24 di mart 2021, vehíkulonan tin mag di kore riba a base di nan plachi di number. Plachi di dia ta na vigor entre 4:30'or di mainta i 9'or di anochi. Transporte públiko por keda kore tur dia te 9'or di anochi.

Por lo pronto, riba djadumingu tur transporte (vehíkulo) ta keda prohibí pa subi kaya, ku eksepshon di transporte públiko i transporte vital.

Lugánan vital por keda habrí segun nan pèrmit ekonómiko te 8'or di anochi ta entre otro: • Supermerkado • Minimarket • Toko • Botika • Panaderia • 'Hardware stores' • Pòmp di gasolin Tur otro funshon i proseso vital manera e.o. CMC, kuido médiko, paramédiko, polis, brantwer tambe ta sigui ehersé nan funshon.

Tur persona ku tin un sita pa bakuná, por akudí na su sita. Por fabor, sòru di tin konfirmashon di registrashon komo komprobante di bo sita pa bakuná. Yama 9345 òf bishitá www.bakuna.cw pa registrá pa bakuná.

Kompanianan di konstrukshon (bouw) tambe ta keda konsiderá komo parti di un proseso vital. Tur kompania di konstrukshon ku mester keda ehersé nan funshon, por pidi un eksonerashon via www.kalamidat.cw

Tur restorant i trùk'i pan por ofresé servisio solamente pa medio di entrega (delivery) entre 12'or di mèrdia pa 8'or di anochi.

Via www.kalamidat.cw kompania i empresa-nan por hasi petishon pa un eksonerashon i tambe tuma nota di e lista kompleto di proseso i funshonnan vital. Tur kompania ku ya tin un eksonerashon, mester bolbe hasi un petishon. Tene kuenta, ku por dura te ku 72 ora promé ku risibí un kontesta riba petishon pa eksonerashon.

Kuido di hende (Mantelzorg) por sosodé tur dia entre 4:30'or pa 8'or di mainta i entre 4:30'or di atardi pa 8'or di anochi.

Por praktiká deporte di forma individual den serkania di bo kas òf den bo propio bario entre 4:30'or pa 8'or di mainta i entre 4:30'or di atardi pa 8'or di anochi. (Solamente na pia òf riba bo baiskel). Tur gym, sala deportivo i deporte den grupo ta keda kanselá por lo pronto.

Por lo pronto no por bai laman.

Aeropuerto i frontera ta keda habrí manteniendo e-striktamente na tur lei i regulashon vigente pa por biaha pa Kòrsou. Personanan ku bishitá Kòrsou, tambe mester mantené nan mes na tur e regla i medidanan ku ta na vigor.

Turistanan ku ta bishitá Kòrsou durante e periodo akí, tambe mester keda den nan alohamentu. Esaki ta nifiká ku, si e persona tin un outo di hür e por sali riba kaya solamente riba e dia ku su plachi ta na turno i solamente pa kosnan esensial.

Ekskurshon i rekoridonan no ta posibel.

E intenshon ta pa mantené sektor di enseñansa habrí, pero aktualmente kombersashon nan ta tumando lugá pa chèk si esaki ta keda vigente.

Polis lo aktua kontra di maltrato di bestia

WILLEMSTAD-- Kuerpo polisial a tuma nota den fin di siman di un video ku ta sirkulá, di un persona ku ta kana bai ku un kachó na kosta nòrt di Kòrsou i despues di a deshasí di e animal akí. Un akto sumamente lamentabel i di kondená, ku sin duda polis lo no keda sin aktua kontra di dje.

Ya kaba a asigná algun personal pa investigá e kaso aki i huntu ku Ministerio Públiko lo prosesá esun ku a hasi su mes kulpabel na e echo repudiabel aki.

Kuerpo Polisial ke enfatisá ku maltrato di bestia ta kontra di lei, pa kua violashon tin kastigu di prizòn. Polis ta spera ku e sospechoso den e kaso aki, lo sa di entregá su mes na kualke warda di polis i asina para responsabel pa su akto. Sinembargo un apelashon ta bai na tur esnan ku tin informashon di e kaso partikular aki, pa tuma kontakto ku polis na e number 917 òf 108 si bo ke keda anónimo.

Vuelo humanitario kanselá

WILLEMSTAD-- En bista di un kombinashon di faktor di último momentu, Minister di Hustisia ta hañ'é ta posponé e vuelo humanitario ku tabata planiá pa tuma lugá dia 22 di mart 2021 di Kòrsou pa Venezuela.

Te ku djadumingu atardi no tabatin klaridat si e vuelo lo haña pèrmit di parti di Gobièrnu di Venezuela pa aterisá na Venezuela. Anteriormente riba djasabra 20 di mart, e vuelo ku lo a sali di Aruba pa Venezuela na último momentu no a risibí pèrmit di parti di Gobièrnu Venezolano.

Tambe tin indikashonnan ku Venezuela ku hopi probabilidat lo ta drentando un 'lock down' pa motibu di oumento di kasonan di Covid-19 na Venezuela.

Mirando e puntonan menshoná, Minister di Hustisia a yega na konklushon ku ta mihó posponé e vuelo te ora tin mas klaridat.

E personanan konserní a wòrdu aserká i avisá pa nan keda pendiente pa asina tin klaridat nan risibí mas informashon.

Djaluna mainta deliberashonnan lo kuminsá, pa asina por duna na e kantidat di persona ku a kumpra nan ticket, tantu di Caracas pa Kòrsou, komo Kòrsou pa Caracas informashon, na ki momentu e vuelo lo por tuma lugá.

Minister Dangui Oduber

Aruba un biaha mas ta pionero y trendsetter den facilita e biahero

ORANJESTAD – Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte sr. Dangui Oduber ta contento con Aruba un biaha mas ta sobresali como pionero y trendsetter mundial den inovacion. Gobierno y ATA a yega na un acuerdo cu e compania di Jet Blue caminda lo bay facilita tur nan biaheronan cu ta yega desde e destinacion di Boston na Aruba como lo reduci nan tempo di espere den aeropuerto drasticamente.

Diamars a tuma lugar e prome vuelo di Jet Blue desde Boston cu a haci uzo di e “CommonPass digital health pass”. Esaki ta un app cu e biahero mester download riba su cel prome cu e biaha caminda e por prueba cu su test di COVID ta negativo. Cu e “CommonPass digital health pass” akin a momento cu e biahero yega Aruba e ta para den un liña preferencial na migracion na aeropuerto y tampoco mester bolbe haci un test di covid na Aruba tanten cu su test ta haci maximo 72 ora prome. Di e manera aki ta reduci e tempo di espera di nos turistanan den aeropuerto dunando nan un experencia mas agradabel na yegada na nos isla. Tambe e ta trece un extra seguridad den biahamento en general.

E “CommonPass digital health pass” ta hopi similar cu e “Aruba Health App”, tur dos ta traha directamente cu e fuente di esnan cu ta duna y controla e PCR Test di COVID. Por ehempel na Aruba bo ta haya bo resultado directamente for di e laboratorio cu ta controla e test. “CommonPass” a sera partnership cu 2 compania cu ta haci e test di COVID na cas of na aeropuerto, esta e compania Vault y XpresCheck.

Minister Oduber a indica cu Aruba semper a promove biahamento sin stress na yegada y na salida y awor un biaha mas den bon cooperacion cu Jet Blue y e “CommonPass”, Aruba un biaha mas ta lidera mundo atraves di tecnologia y innovacion pa restaura un bes mas e confiansa den ambos e clientenan y e biahamento. Minister a señala cu awor esaki ta solamente for di Boston pero e idea ta pa haci esaki for di New York tambe y acerca mas aeroliña pa haci mescos. Esaki lo trece cune cu tur turista biahando pa Aruba lo experencia con lihe e proceso ta tuma pa drenta Aruba mientras cu nan tin nan trakilidad cu nan a cumpli na un manera sigur cu tur e criterianan pa drenta Aruba.

Minister Oduber ta convenci cu mescos cu e “Aruba Health and Happiness Code” a duna e turista un sentido di siguridad pa biaha pa Aruba, di e mesun manera e “CommonPass digital health pass” tambe lo hacie.

Tur dos ta bay sirbi como puntonan importante di mercadeo cu ta mustra e turista cu Aruba ta un destinacion sigur pa cu COVID-19.

Esaki ta Aruba su aña di recuperacion y esakinan ta e maneranan cu Aruba ta bay recupera su turismo y su economia bek.

Minister Xiomara Maduro a rindi homenahe na esnan cu a fayece di COVID-19

ORANJESTAD - Recientemente, durante un ceremonia cu a tuma lugar riba 13 di maart 2021, exactamente un aña despues cu e prome caso di COVID-19 a keda constata pa prome biaha aki na Aruba, Minister di Finansas, Asuntonan Economico y Cultura, Sra. Xiomara Maduro, hunto cu demas coleganan minister di Gabinete Wever-Croes y miembronan di Parlamento di Aruba, a rindi homenahe na tur e fayecidonan di COVID-19.

Durante e ceremonia aki, e mandatarionan y Parlamentarionan a tira un flor blanco den lama pa asina simbolicamente rindi homenahe na esnan cu a bay laga nos. A tene un momento di silencio y a sende un flambeu dilanti di Bestuurskantoor pa descanso di alma di esnan cu ya no ta mas cu nos. Minister-President, Sra. Evelyn Wever-Croes, a hiba palabra y a wak bek na e aña di mas dificil di henter nos historia y a marca asina tambe e comienso di recuperacion cu e mensahe cu ta solamente recordando nos por recupera.

Minister Sra. Xiomara Maduro ta desea tur esnan cu ta luchando cu COVID-19 un pronto recuperacion y ta desea tambe esnan cu a perde un ser keri hopi forsa y cu e memorianan bunita por ta pa semper un consuelo pa nan.





Minister Rudy Lampe ta contradici SIMAR y Emma School

"Mi a scucha y adapta plan di fusering"

ORANJESTAD - Den parlamento minister di Enseñansa Rudy Lampe a bay amplio riba enseñansa, pero tambe a splica e motibo cu e no a acudi na e ultimo reunion cu maestronan di Emma School. El a nenga e expresion cu e no ta scucha e maestronan y a mustra esaki tambe cu prueba.

Mirando cu maestronan di Emma School a bisa cu nan no ta contra fusering di Emma School cu Paso Pa Futuro pero cu esaki mester ta den fase, e mandatario a splica, a dicidi di adapta e plan. "Mi a scucha y a adapta e plan den fase."

Asina a informa nan cu e dos organisacionnan cu ta maneha cada un di e scolnan ta keda cu nan grupo, cabesante y maestronan, pero ta comparti un localidad. Algo manera cu a haci na JFK Center. E bentaha ta cu lo comparti cierto servicionan. Por ehempel awo entre e dos scolnan tin un logopedista, un concierge, un trahado administrativo, pero tambe tin escasez di asistentenan di klas y di studiante; maestro specialisa, etc. Tur e trabounan aki por wordo comparti. Tambe lo pone modular pa crea espacio pa e profesionalnan por atende cu cada alumno di e miho forma. "Mi a cambia mi plan di fusering y a adapt'e, pero den prensa mi ta lesa cu esaki tampoco ta bon," e mandatario a splica parlamento.

Reunion

A base di tur loke tabata pasando cu e tema di fusering, el a yama un reunion cu maestronan di Emma School pa diahuebs siman pasa.

Minister Lampe informa parlamento cu den reunion di Conseho di Minister unda a trata e tema di Emma School a papia ampliamente riba e miho forma pa atende cu e situacion aki. Asina a bini dilanti e proposicion pa directora interino di DSP (Directie Publieke Scholen), atende e reunion. E motibo ta cu e tabata un maestro na Paso Pa Futuro. "El a traha tres aña den enseñansa special y sa kico ta come y bebe den enseñansa special. Di e forma aki e por facilita e dialogo riba e tema di fusering. Esey ta e unico motibo cu mi mes no a atende e reunion. E tabata pa crea un miho dialogo riba e tema."

Sinembargo na momento cu den oranan di mainta el a tuma nota cu prensa lo ta presente pero tambe lo tin protesta, a dicidi di haci otro cambio. A bisa e cabesante pa e reunion por tuma luga den tur trankilidad na oficina di DPS. "E unico cos cu mi a bis'e ta "ora bo caba di cera scol bay JFK Center". Mi no a duna ordo a cera e scol na candal. E reunion tabata planea pa 1.30, ora cu tur personal ta bay cas, manera nan a mes a informa mi cu 1.30 scol ta cera."

Minister Xiomara Maduro a ricibi di dos vacuna contra COVID19



ORANJESTAD - Algun siman atras, Minister Sra. Xiomara Maduro, a tuma e decision pa vacuna contra COVID-19 pa duna ehempel na comunidad cu nos mester vacuna pa proteha nos mes, nos famia y tur esnan cu nos ta den contacto cune. E vacuna ta necesario pa asina nos por baha contagio y pa turismo por bolbe florece pa asina nos por recupera e economia di nos Pais.

Siman pasa a toca turno pa Minister Maduro haya su di dos dosis di e vacuna, e 'booster' manera e ta wordo yama. Durante su entrevista na prensa, e mandatario a duna di conoce cu e ta sinti hopi bon y ta hopi satisfecho con e proceso a bay pa cu e vacunacion. Minister Maduro a splica cu e tabata un proceso liher caminda cu esnan trahando den e centro di vacunacion di DVG a sa di laga e proceso cana hopi liher y sigur. Durante su bishita tabata tin diferente hende cu tambe a bin vacuna mesun dia y esaki ta duna un sentimiento di trankilidad sabiendo cu mas hende a tuma e decision pa vacuna.

Esaki kiermen cu poco poco nos ta bayendo den e bon direccion pa cu e recuperacion di nos pais.

Minister Glenbert Croes:

FASE a trece paz y trankilidad den momento di total incertidumbre

ORANJESTAD -- Dia cu Covid 19 a bati na nos porta 13 di Maart 2020, nos nunca a biba pensa e consecuencia desastroso cu esaki lo tabatin pa nos Pais.

Nos tabata testigo di desolacion total di nos careteranan. Un pais cu tabata brota di bida diripiente a wordo poni riba un "halt". E consecuencia? Nos wowonan tabata testigo con negoshinan tras di negoshinan tabata paga nan luz pa semper. Mama y tatanan di famia di un dia pa otro sin nada, niun trabou, niun entrada, ningun manera pa por sustenta nan yiunan, corda nan mes.

Pa 19 di maart 2020 Minister Glenbert Croes a anuncia FASE, un alternativa temporario cu a trece alivio pa hopi famia aki na Aruba. Na mes momento e mandatario a introduci COVID Bijstand cu practicamente ta un proceso acelera pa por bin na remarca pa esaki.



E mandatario a transferi 750 mil florin di su presupuesto Ministerial pa Fundacion pa nos Comunidad cu e fin pa por yuda mas hopi hende cu ta posibel cu pakete di cuminda.

Pero apesar cu esaki en berdad tabata iniciativanan di Minister Glenbert Croes, tur esaki lo no tabata posibel SIN e sacrificio colectivo di e aparato gubernamental. Empleadonan publico, Minister- y Parlamentarionan ta entregando tur luna di nan salario desde april 2020, 12.6% y 25% respectivamente, pa por contribui cu un otro cu a perde tur cos. Y pa esaki Minister Glenbert Croes kier bisa bo danki y ta expresa su gratitud y orguyo na e pueblo aki. "Ora cu niun otro Pais mucho mas fuerte cu nos, no tabata sa kico pa haci, nos a tuma un decision y a tuma accion mesora pa yuda un prohimo. Y mi ta orguyoso, sumamente orguyoso di ta yiu di e Pueblo aki cu mesora a saca un man pa duna un ruman, cu no a ria pa yuda un otro cu a perde tur cos. Y mi ta ripitie: e sacrificio colectivo aki cu boso a haci lo causa bendicion na abundancia pa nos Pais."

Calixto Coffie den Herensia

KRALENDIJK – Calixto Coffie ta den e programa Herensia awe nochi. Ta pa promé biaha i Chon Theodora ta papia kuné. Den pasado Calixto a yega di presentá sí den e programa 'Ayera pa Awe' na algun okashon.

Calixto ta un persona konosí den komunidat boneriano. El a nase na Boneiru i despues a hasi su servisio militar na Aruba. Na Boneiru Calixto a traha hopi aña na Landsradiodienst. Banda di su trabou Calixto a dediká hopi a-tenshon na muzik i kanto.

E ta kitarista, kompositor i kantante. E programa ta kuminsá pa mitar di dies anochi, awe djamars na NOS-TV, kanal 24 di Flamingo TV.



Kabayero ta yuda dama kambia tayer

KRALENDIJK— Un dama a konstatá flèt tayer ku su vehíkulo i un suidadano a yud'é. Esaki a sosodé ayera mèrdia(12:30) den sentro di suidat. No ta tur dama tin e forsa i konosementu pa atendé ku un flèt tayer. E kabayero a aserka e vehíkulo pará riba kaminda i a duna asistensia pa kambia e tayer di outo pa e dama. E bon tabata, debí ku no tin hopi moveshon di outo e dianan aki riba kaya, esei a pone ku nan mes a dirigí tráfiko miéntras tabata kambia e tayer di outo. Potrèt ta ilustrá momentu ku tabata kambiando tayer di e outo.

